



BLUEBIRD INDUSTRIES



Carrier Manuale Operatore

NUMERO MODELLO: CARRIER 310-SHL 1200

NUMERO SERIALE: _____

Sia il numero del modello che il numero seriale si possono trovare sull'etichetta principale.
Dovreste conservare entrambe in un luogo sicuro per futuri usi.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

LEGGERE E COMPRENDERE L'INTERO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE
LA MACCHINA

INDICE

Introduzione	2
Specifiche	2
Simboli	3
Sicurezza	4
Norme generali di sicurezza	4
Norme specifiche di sicurezza	5
Disimballo	7
Contenuti forniti	8
Montaggio	9
Conoscere la macchina	11
Caratteristiche e controlli	11
Funzionamento	13
Manutenzione	17
Conservazione	26
Risoluzione problemi	27

SCHEMA TECNICA

Motore del biotrituratore	9.0kw	
Motore del dumper	4.1kw	
Capacità di cippatura	120mm	
Dimensione del disco	240 mm	
Velocità del disco	3600r/min	
Lame	300 X 55 mm	
Apertura gola di alimentazione	295 X 155 mm	
Apertura tramoggia di alimentazione	380 X 440 mm	
Larghezza cingolo	180 mm	
Livello di pressione sonora	96 db(A) k=3db(A)	
Livello di potenza sonora	116 db(A) k=3db(A)	
Livello di vibrazione sulle impugnature del manubrio	Sinistra	10,1 m/s ² k=1,5 m/s ²
	Destra	11,3 m/s ² k=1,5 m/s ²
Peso		366 kg

INTRODUZIONE

Il biotrituratore è un apparecchio motorizzato per il taglio della legna in trucioli.

Il vostro nuovo biotrituratore soddisferà più che bene le vostre aspettative. È stato prodotto osservando rigorosi standard di qualità per soddisfare criteri di prestazione superiori.

Troverete il vostro nuovo prodotto facile e sicuro da usare, e con una manutenzione adeguata, vi offrirà molti anni di servizio affidabile.



Leggere attentamente l'intero manuale dell'operatore prima di utilizzare l'apparecchio. Prestate particolare attenzione alle precauzioni e alle avvertenze.

Il produttore del motore è responsabile di tutti i problemi relativi al motore per quanto riguarda le prestazioni, la potenza, le specifiche, la garanzia e l'assistenza. Per ulteriori informazioni fare riferimento al manuale per l'operatore/utente del costruttore del motore, imballato separatamente con l'apparecchio.

RICICLAGGIO E SMALTIMENTO



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o di verificare con le autorità locali o i negozi locali per consigli sul riciclaggio sicuro per l'ambiente.

SIMBOLI

La targhetta della vostra macchina può mostrare dei simboli. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo uso.



Indossare protezione per gli occhi.
Indossare protezioni per le orecchie.



Leggere con attenzione queste istruzioni per l'uso.



Indossare calzature antinfortunistiche.



Indossare guanti di sicurezza.



E' vietato rimuovere o manomettere i dispositivi di protezione e i dispositivi di sicurezza



Stare lontano dagli elementi caldi della macchina



Non fumare e non consentire la presenza di fiamme scoperte.



Non toccare le parti rotanti.



Non avviare mai la macchina all'interno di un ambiente chiuso.



Non operare su pendii con angolo superiore a 20°.



Non indirizzare la testa verso la discesa sui pendii con carico pieno.



Non scheggiare con diametro superiore a 100 mm



Non fare rifornimento quando si lavora.



Oggetti proiettati nello spazio circostante



Tenere mani e piedi lontani dalle componenti in movimento.
Pericolo di schiacciamenti e tagli.



Attenzione! Tenere le mani lontano dallo spazio tra il cassone e il telaio.



Pericolo di lancio degli oggetti.



Pericolo di ribaltamento!



L'angolo massimo di sollevamento orizzontale non dovrebbe superare i 10 gradi.



L'angolo massimo di sollevamento longitudinale non deve superare i 20 gradi.



Le esalazioni di scarico sono pericolose, contengono monossido di carbonio. Rimanere nell'area di lavoro può provocare perdita di coscienza e morte.



Spegnere sempre il motore prima di iniziare la manutenzione.



Non permettere a nessuno di sedersi o stare in piedi nel cassone durante la guida.



Tenere bambini e astanti lontani.

SICUREZZA

Norme generali di sicurezza

Comprendere il proprio apparecchio

Leggere il presente manuale e le etichette apposte sulla macchina per comprenderne i limiti e i potenziali pericoli.

Conoscere a fondo i controlli e l'uso corretto dell'apparecchiatura. Saper arrestare l'apparecchio e disinserire rapidamente i comandi.

Assicurarsi di leggere e comprendere tutte le istruzioni e le precauzioni di sicurezza come indicato nel manuale del costruttore del motore confezionato separatamente con l'apparecchio. Non tentare di far funzionare l'apparecchio fino a quando non si è pienamente compreso come far funzionare e mantenere correttamente il motore e come evitare lesioni accidentali e/o danni alle cose.

Se la macchina deve essere utilizzata da qualcuno diverso dall'acquirente originale o prestata, affittata o venduta, fornire sempre questo manuale e qualsiasi formazione necessaria sulla sicurezza prima dell'uso. L'utente può prevenire ed è responsabile di incidenti o lesioni che possono verificarsi a se stesso, ad altre persone e ai beni.

Non forzare l'apparecchio. Usare l'apparecchio corretto per la propria applicazione. L'apparecchio corretto farà il lavoro in modo più efficiente e sicuro al ritmo con cui è stato progettato.

Sicurezza personale

Non consentire mai ai bambini di utilizzare questa macchina.

Tenere i bambini, gli animali domestici e le altre persone che non utilizzano l'apparecchio lontano dall'area di lavoro. Fare attenzione e spegnere l'apparecchio se qualcuno entra nell'area di lavoro. Tenere i bambini sotto la supervisione di un adulto responsabile.

Non utilizzare l'apparecchio sotto l'influenza di droghe, alcool o qualsiasi altro farmaco che possa influenzare la vostra capacità di usarlo correttamente.

Vestirsi in modo appropriato. Indossare pantaloni lunghi pesanti, stivali e guanti. Non indossare abiti larghi, pantaloni corti o gioielli di qualsiasi tipo. Fissare i capelli lunghi in modo che siano al di sopra del livello delle spalle. Tenere i capelli, i vestiti, e i guanti lontano dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli, o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

Proteggere gli occhi, il viso e la testa dagli oggetti che possono essere lanciati dall'apparecchio. Indossare sempre occhiali di sicurezza con schermi laterali durante il funzionamento.

Indossare una protezione per l'udito appropriata.

Tenere sempre mani e piedi lontani da tutte le lame durante il funzionamento. Le parti in movimento possono tagliare o schiacciare le parti del corpo.

Tenere sempre mani e piedi lontani da tutti i punti di aggancio.

Non toccare le parti che possono essere calde a causa del funzionamento. Lasciare raffreddare le parti prima di tentare la manutenzione, la regolazione o la riparazione.

Fare attenzione a cosa si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza l'apparecchio.

Non superare i limiti. Non utilizzare l'apparecchio a piedi nudi o quando si indossano sandali o calzature leggere simili. Indossare calzature protettive che proteggano i piedi e migliorino il piede su superfici scivolose. Mantenere sempre l'appoggio e l'equilibrio corretti. Questo permette di controllare meglio l'apparecchio in situazioni impreviste.

Ispezionare la macchina

Controllare il proprio apparecchio prima di avviarlo. Mantenere le protezioni al loro posto e in ordine di funzionamento. Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni, ecc., siano ben serrati.

Non utilizzare mai l'apparecchio quando ha bisogno di riparazioni o è in cattive condizioni meccaniche.

Sostituire le parti danneggiate, mancanti, o guaste prima di utilizzarlo. Controllare se ci sono perdite. Mantenere l'apparecchio in condizioni di lavoro sicure.

Non usare l'apparecchio se l'interruttore del motore non lo accende o lo spegne. Qualsiasi apparecchio a benzina che non possono essere controllato con l'interruttore del motore è pericoloso e deve essere sostituito.

Controllare regolarmente che le chiavi e le chiavi di regolazione siano rimosse dall'area dell'apparecchio prima avviarlo. Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'apparecchio può provocare lesioni personali.

Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore del motore sia spento prima di trasportare l'apparecchio o eseguire qualsiasi manutenzione o assistenza sull'apparecchio. Il trasporto o l'esecuzione di manutenzione o assistenza su un apparecchio con l'interruttore acceso aumenta il rischio di incidenti.

Se l'apparecchio dovesse iniziare a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore e verificare immediatamente la causa. Le vibrazioni sono generalmente un segnale di pericolo.

Sicurezza motore

Questa macchina è dotata di un motore a combustione interna. Non utilizzare su o vicino a terreni non migliorati, coperti da foreste o coperti da spazzole a meno che il sistema di scarico non sia dotato di un dispositivo antiscintilla conforme alle leggi locali, statali o federali applicabili.

Nello stato della California, un parascintille è richiesto dalla legge. Altri stati hanno leggi simili. Un dispositivo antiscintilla, se utilizzato, deve essere mantenuto in efficienza dall'operatore.

Non avviare o far funzionare mai il motore all'interno di un locale chiuso. I fumi di scarico sono pericolosi, contengono monossido di carbonio, un gas inodore e mortale. Utilizzare quest'apparecchio solo in un'area esterna ben ventilata.

Non manomettere il motore per farlo girare a velocità eccessive. La velocità massima del motore è preimpostata dal produttore e rientra nei limiti di sicurezza. Consultare il manuale del motore.

Tenere un estintore di classe B a portata di mano quando si utilizza il biotrituratore in aree asciutte come misura precauzionale.

Sicurezza del carburante

Il carburante è altamente infiammabile e i suoi vapori possono esplodere se acceso. Prendere precauzioni quando si utilizza per ridurre la possibilità di gravi lesioni personali.

Quando si riempie o si svuota il serbatoio del carburante, utilizzare un contenitore di stoccaggio del carburante approvato in un ambiente esterno pulito e ben ventilato. Non fumare o permettere la presenza di scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione vicino all'area durante l'aggiunta di carburante o il funzionamento dell'apparecchio. Non riempire mai il serbatoio del carburante all'interno.

Tenere gli oggetti conduttori con messa a terra, come gli utensili, lontano da parti e collegamenti elettrici esposti e sotto tensione per evitare scintille o archi elettrici. Questi eventi potrebbero infiammare fumi o vapori.

Fermare sempre il motore e lasciarlo raffreddare prima di riempire il serbatoio del carburante. Non togliere mai il tappo del serbatoio del carburante o aggiungere carburante quando il motore è in funzione o quando è caldo. Non far funzionare l'apparecchio con perdite note nel sistema di alimentazione.

Allentare lentamente il tappo del serbatoio del carburante per scaricare l'eventuale pressione nel serbatoio.

Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante. Riempire il serbatoio a non più di 1,27 cm (1/2") sotto il fondo del bocchettone di riempimento per fornire spazio per l'espansione poiché il calore del motore può causare l'espansione del carburante.

Riposizionare saldamente tutti i tappi del serbatoio del carburante e del serbatoio e pulire il carburante versato. Non azionare mai l'apparecchio senza il tappo del carburante saldamente in posizione.

Evitare di creare una fonte di combustione per il carburante versato. Se è stato rovesciato del carburante, non tentare di avviare il motore ma allontanare l'apparecchio dall'area della fuoriuscita ed evitare di creare alcuna fonte di combustione fino a quando i vapori del carburante si sono dissipati.

Quando il carburante viene versato su se stessi o sui vestiti, lavare la pelle e cambiarsi immediatamente.

Conservare il carburante in contenitori appositamente progettati e approvati per questo scopo.

Conservare il carburante in un'area fresca e ben ventilata, al sicuro da scintille, fiamme libere, o altre fonti di accensione.

Non conservare mai carburante o un apparecchio con carburante nel serbatoio all'interno di un edificio in cui i fumi possono raggiungere una scintilla, fiamma libera o qualsiasi altre fonti di accensione, come uno scaldabagno, un forno, un'asciugatrice. Lasciare raffreddare il motore prima di riporre in qualsiasi luogo chiuso.

Norme specifiche di sicurezza

Identificare i pericoli e adottare misure preventive per evitare incidenti e ridurre al minimo i rischi. I possibili pericoli includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, parti in movimento, oggetti lanciati, peso dell'apparecchio e dei componenti e ambiente operativo.

Prima dell'avvio

Ispezionare accuratamente l'area in cui si sta lavorando, mantenendola pulita e priva di detriti per evitare inciampi. Operare su un terreno piano. Prima di avviare il biotrituratore: assicurarsi che la tramoggia di alimentazione e l'alloggiamento di taglio siano vuoti e privi di tutti i detriti, controllare il livello dell'olio, assicurarsi che tutti i dadi e i bulloni siano serrati e controllare la pressione dell'aria negli pneumatici.

Funzionamento in sicurezza

Non posizionare mai alcuna parte del corpo dove sarebbe in pericolo se si verificasse un movimento durante il montaggio, l'installazione il funzionamento, la manutenzione, la riparazione o lo spostamento.

Tenere tutti i passanti e gli animali domestici ad almeno 75 piedi di distanza. Se si avvicinano, fermare immediatamente l'apparecchio.

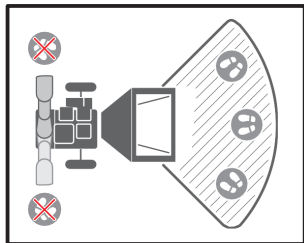
Non posizionare mai mani, piedi o qualsiasi parte del corpo nella tramoggia del biotrituratore, nell'apertura di scarico o vicino o sotto qualsiasi parte in movimento mentre l'apparecchio è in funzione. Tenere l'area di scarico lontana da persone, animali, edifici, vetri o qualsiasi altra cosa che possa ostruire lo scarico, causando lesioni o danni. Il vento può anche cambiare la direzione di scarico, quindi fare attenzione. Se è necessario spingere i materiali nella tramoggia, utilizzare un bastoncino di piccolo diametro, non le mani.

Tenere il viso e il corpo lontani dalla tramoggia del biotrituratore e dallo scivolo di scarico per evitare lesioni da rimbalzo accidentale del materiale.

Non inserire mai le mani all'interno della tramoggia di alimentazione oltre l'aletta di gomma durante il funzionamento dell'apparecchio. Tenere le sostanze combustibili lontane dal motore quando è caldo. Non inclinare l'apparecchio mentre il motore è in funzione.

Non utilizzare mai quest'apparecchio senza la tramoggia di alimentazione o lo scivolo di scarico correttamente collegati.

Zona di funzionamento



Materiali per l'alimentazione

Inserire solo materiali puliti nell'apparecchio. Materiali estranei come terra, sabbia, graniglia, pietre, pezzi di metallo, ecc. possono danneggiare il bordo tagliente delle lame da taglio. Anche le sfere radicali e il legno morto smusseranno rapidamente le lame.

Evitare di inserire aghi di pino, lino e foglie di cavolo nell'apparecchio; questi materiali filanti possono avvolgere l'albero del rotore e penetrare nel cuscinetto.

Evitare di inserire pezzi di legno corti e tozzi nell'apparecchio; tendono a rimbalzare e ruotare nella tramoggia di alimentazione. Alimentare questi pezzi corti con pezzi più lunghi. Dopo aver acquisito familiarità con l'apparecchio, potare per adattarlo alle sue capacità.

Questa macchina si autoalimenta, non forzare i rami nelle lame. Consentire all'apparecchio una introduzione automatica. Lasciare che la macchina raggiunga i giri di rotazione più elevati prima di alimentare il carico successivo di rami.

Disintasamento

Non permettere mai che il materiale lavorato si accumuli nella zona di scarico. Ciò può impedire lo scarico corretto e provocare un contraccolpo dalla tramoggia del biotrituratore.

Non tentare mai di sbloccare la tramoggia di alimentazione o lo scivolo di scarico mentre il motore è in esecuzione. Spegnerne immediatamente il motore, lasciare che il disco di taglio si arresti completamente e quindi rimuovere il materiale ostruito. Verificare la presenza di danni e di parti allentate per la riparazione o la sostituzione.

Ogni volta che si lascia la posizione operativa o se si deve rimuovere materiale lavorato, foglie o detriti dall'apparecchio, spegnere sempre il motore e assicurarsi che il motore sia spento per evitare l'avvio accidentale e attendere che tutte le parti in movimento si fermino completamente.

Prima di aprire l'alloggiamento del disco di taglio, assicurarsi sempre che il motore sia spento, che il disco di taglio sia completamente fermo e che la trasmissione a cinghia sia disinnestata.

Spostamento

Spostare l'apparecchio ad almeno 10 feet di distanza dal punto di rifornimento prima di avviare il motore.

Questo biotrituratore è solo per il movimento a mano. Non tentare mai di usare l'apparecchio su strade pubbliche, strade o autostrade.

Arrestare sempre il motore prima di spostare l'apparecchio e prestare attenzione agli oggetti appuntiti che potrebbero perforare le gomme.

Uso e manutenzione della macchina

Posizionare l'apparecchio in modo tale che non possa muoversi durante la manutenzione, la pulizia, la regolazione, l'assemblaggio di accessori o parti di ricambio, e sotto deposito.

Non forzare l'apparecchio. Usare l'apparecchio corretto per la propria applicazione. L'apparecchio corretto funzionerà in modo migliore e più sicuro al ritmo per cui è stato progettato.

Non modificare le impostazioni del motore o sovrallimentare il motore. Il regolatore controlla la velocità massima di funzionamento sicuro del motore.

Non far funzionare il motore ad alta velocità quando non si lavora.

Non mettere mani o piedi vicino a parti rotanti.

Quest'apparecchio ha due lame rotanti che potrebbero amputare mani e piedi e lanciare oggetti. Tenere mani e piedi fuori dalle aperture mentre l'apparecchio è in funzione. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare gravi lesioni o la morte.

Evitare il contatto con il carburante caldo, l'olio, i fumi di scarico e le superfici calde. Non toccare il motore o la marmitta. Queste parti diventano estremamente calde a causa del funzionamento. Rimangono calde per un breve periodo dopo aver spento l'apparecchio. Lasciare raffreddare il motore prima di effettuare la manutenzione o le regolazioni.

Se l'apparecchio dovesse iniziare a fare un rumore o una vibrazione insoliti, spegnere immediatamente il motore, scollegare il filo della candela e verificare la causa. Rumore o vibrazioni insolite sono generalmente un avvertimento di problemi.

Utilizzare solo accessori e accessori approvati dal produttore. L'inosservanza di questa regola potrebbe provocare lesioni personali.

Mantenere il motore e la marmitta liberi da erba, foglie, grasso in eccesso o accumulo di carbonio per ridurre il rischio di incendio.

Non bagnare o spruzzare mai l'apparecchio con acqua o qualsiasi altro liquido. Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di detriti. Pulire dopo ogni utilizzo.

Osservare le leggi e i regolamenti di smaltimento appropriati per gas, petrolio, ecc. al fine di proteggere l'ambiente.

Quando si ripone l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni. Questa macchina può essere pericolosa se utilizzata da un utente non addestrato.

Manutenzione della propria macchina

Alcune parti di questa macchina sono fatte di plastica o di gomma e devono essere tenute lontano da sostanze chimiche.

Non coprire mai l'apparecchio mentre la marmitta è ancora calda.

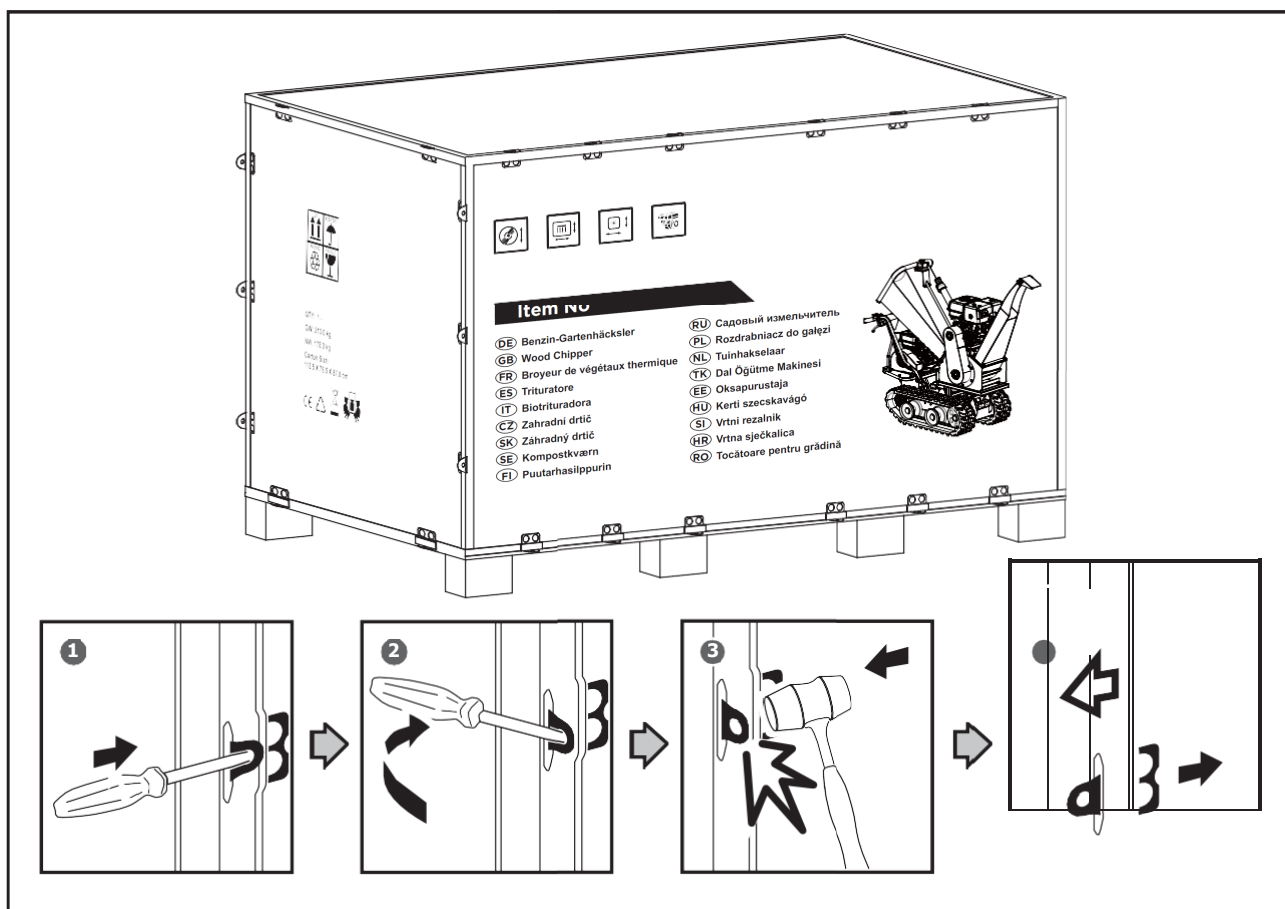
Non alterare o regolare alcuna parte del biotrituratore o del suo motore che sia sigillata dal produttore o dal distributore. Solo un tecnico dell'assistenza qualificato può regolare le parti che aumentano o diminuiscono il regime del motore regolato.

Per effettuare la manutenzione della macchina, verificare la presenza di eventuali disallineamenti o legature di parti mobili. Parti rotte o usurate che possono influire sul funzionamento dell'apparecchio. Se vengono identificati danni o parti usurate, devono essere riparate prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da apparecchiature mal tenute.

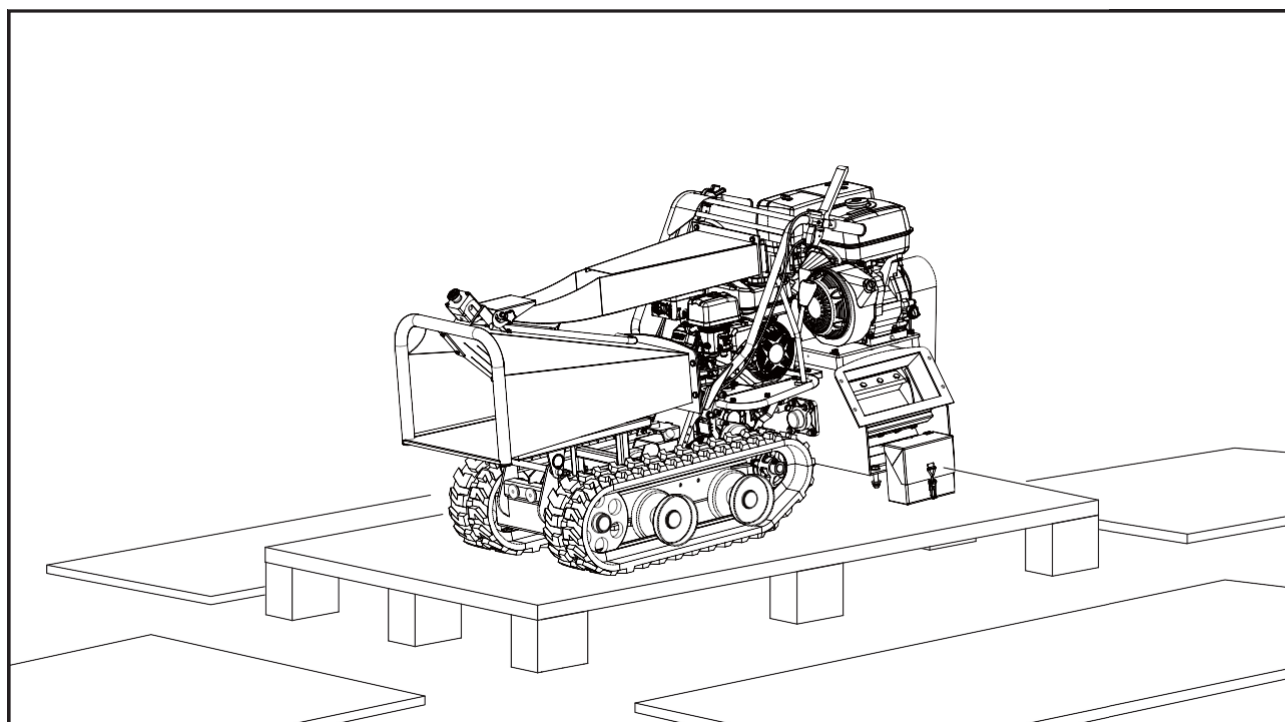


DISIMBALLAGGIO DEL CONTENITORE

Usare il cacciavite e il martello per aprire tutte le serrature laterali.

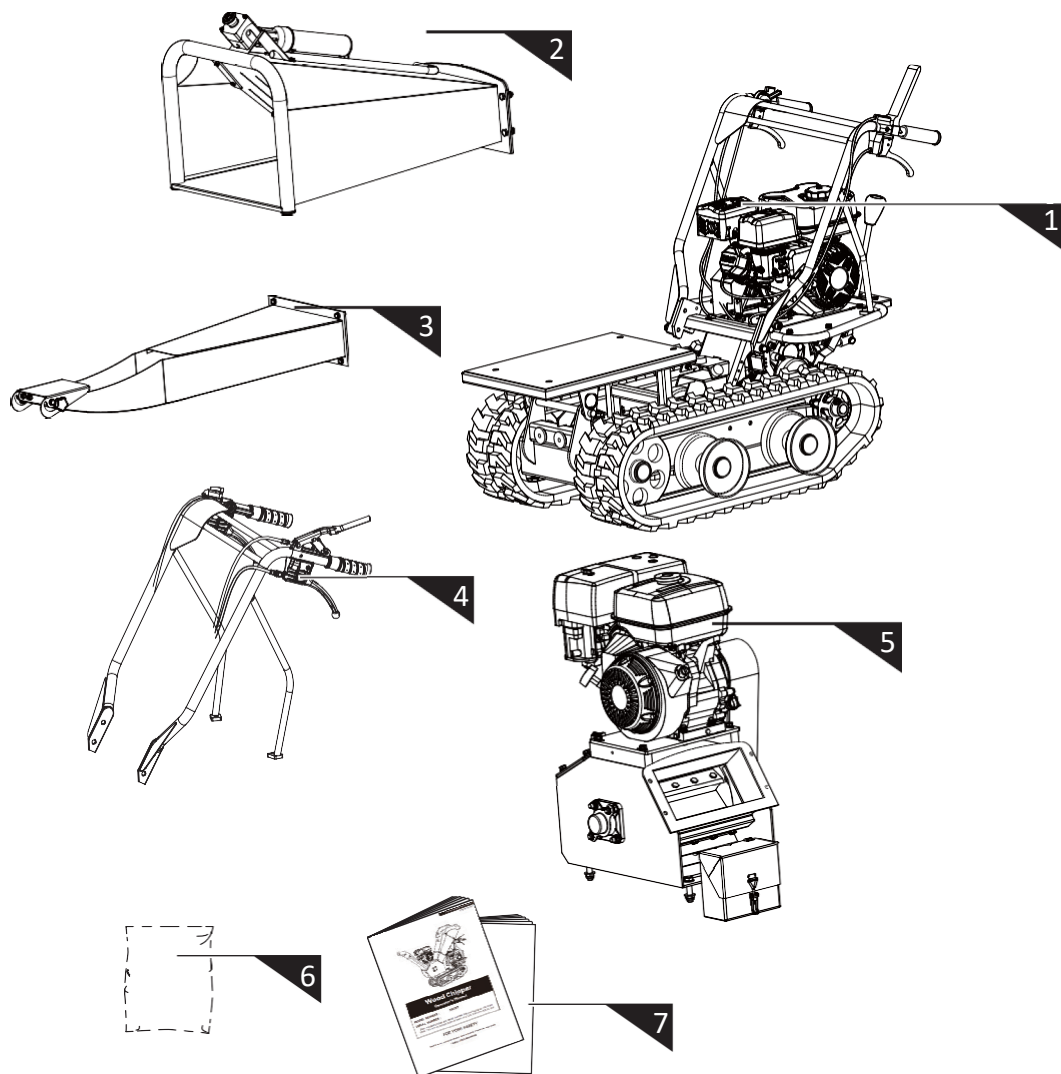


Rimuovere tutte le piastre in compensato e rimuovere tutte le parti sciolte sui pallet inferiori.



CONTENUTI FORNITI

Il biotrituratore viene fornita parzialmente assemblata e viene spedita in un imballaggio accuratamente imballato. Dopo che tutte le parti sono state rimosse dalla confezione, si dovrebbe avere:



1. Macchina principale
2. Tramoggia di alimentazione - superiore
3. Deflettore
4. Assieme manubrio
5. Motore
6. Borsa ferramenta
7. Manuale per l'operatore e manuale per il motore

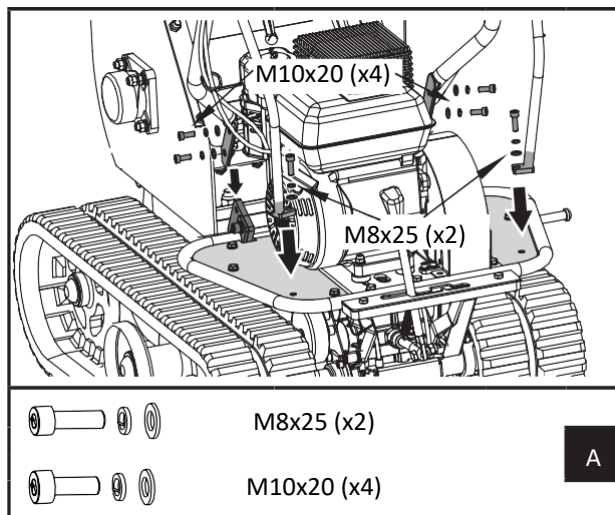
	M8 x 25	x 2	A
	M10 x 20	x 4	
	M10 x 30	x 4	B
	M14 x 65	x 4	C
	M10 x 30	x 4	D

MONTAGGIO

Seguendo le indicazioni di montaggio riportate di seguito, l'apparecchio verrà assemblato in pochi minuti.

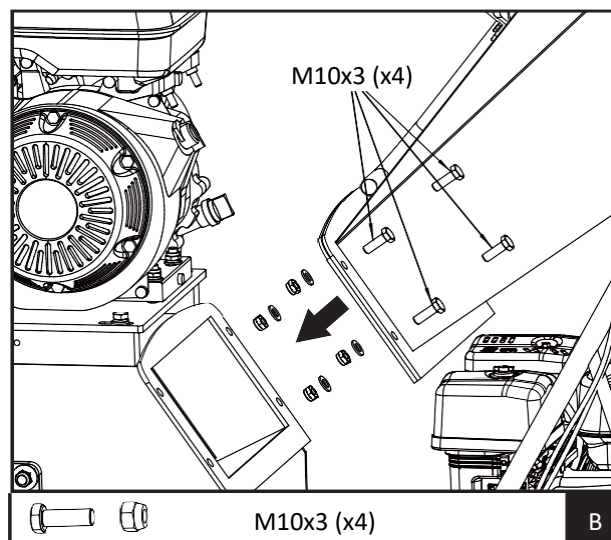
Assieme manubrio

Allineare i fori del manubrio con la staffa di montaggio e fissare ciascuno con una rondella elastica, una rondella piatta e un bullone M10x20. Fissare ciascun supporto del manubrio al piano motore con una rondella elastica, una rondella piatta e un bullone esagonale M8x25.

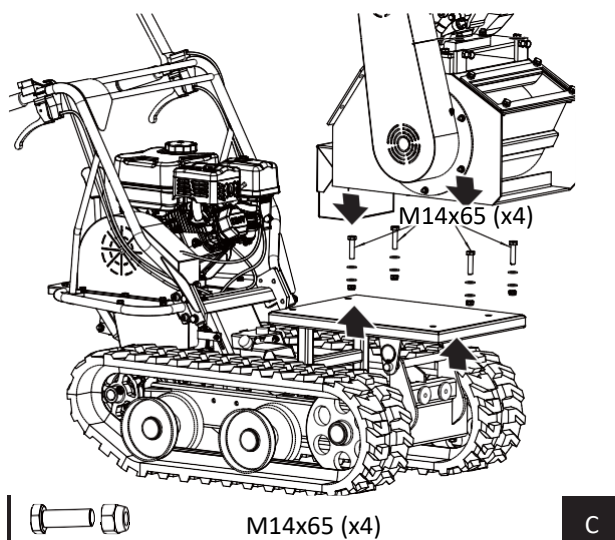


Tramoggia di alimentazione

1. Posizionare la tramoggia di alimentazione inferiore sull'apparecchio e fissarla con bulloni, rondelle e dadi.



Svitare i quattro bulloni M16x40, le rondelle e i dadi che collegano il biotrituratore con la base del dumper. Spostare il biotrituratore all'indietro, quindi fissarlo con bulloni, rondelle e dadi appena rimossi all'inizio.

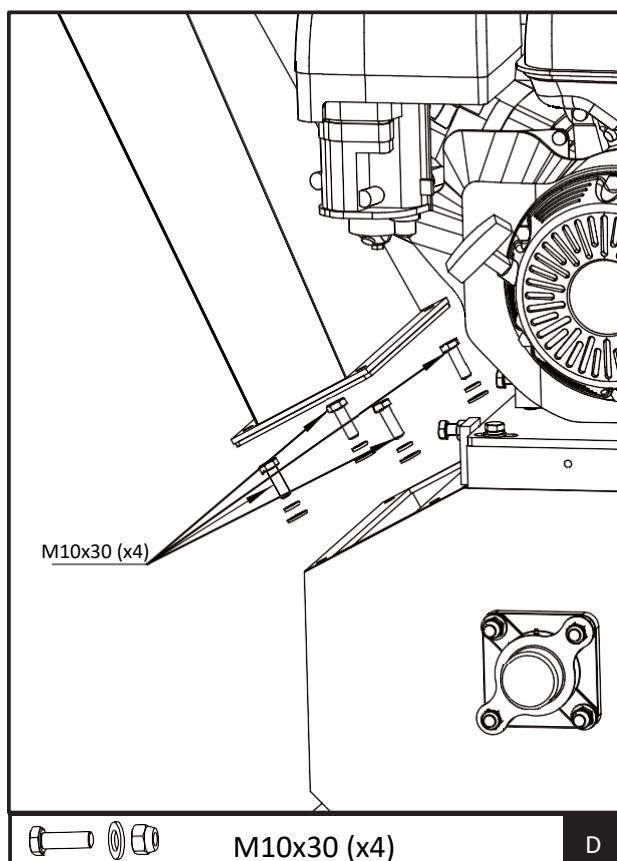




Si consiglia di chiedere assistenza a IT qualcuno per sollevare la tramoggia in posizione e sostenerla fino a quando non è fissata al biotrituratore.

Scivolo di scarico

Far scorrere completamente i perni del cardine nello scivolo di scarico nelle boccole nella saldatura dell'alloggiamento dell'unità, quindi chiudere lo scivolo di scarico sulla macchina e fissarlo con bulloni, rondelle e dadi M10x30.

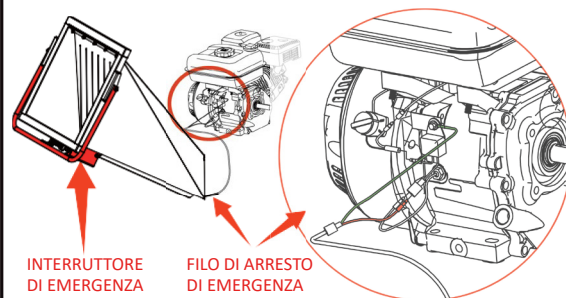


Connessione cablata per arresto di emergenza



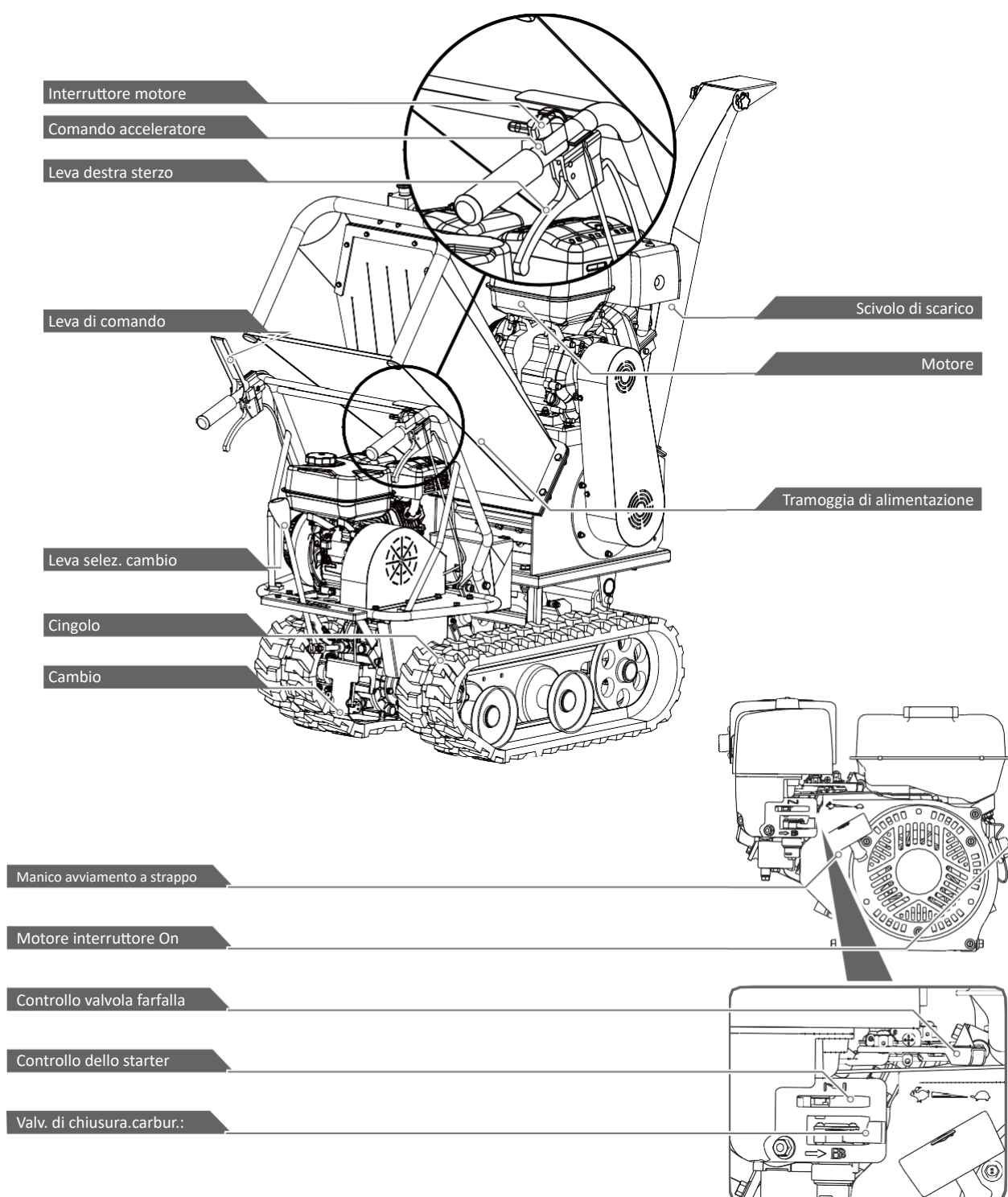
ATTENZIONE: ARRESTO DI EMERGENZA

Assicurarsi che il cavo di arresto di emergenza sia collegato correttamente. L'inosservanza di questa regola potrebbe lesioni gravi o la morte



CONOSCERE LA MACCHINA

Caratteristiche e comandi



Leva di selezione del cambio

La leva di selezione del cambio ha 4 posizioni: 3 velocità di avanzamento e 1 retromarcia. Per modificare la velocità, spostare la leva del cambio di velocità nella posizione desiderata. La leva si blocca in una tacca ad ogni selezione di velocità.



Rilasciare sempre la leva di comando della frizione prima di cambiare velocità. L'inosservanza di questa regola provocherà danni al carrello del cingolo elettrico.

Le velocità più basse sono per i carichi più pesanti, mentre le velocità più elevate sono per il trasporto di carichi leggeri o di una tramoggia vuota. Si raccomanda di utilizzare una velocità più bassa fino a quando non si ha familiarità con il funzionamento del carrello del cingolo.

Se il motore rallenta sotto un carico o i cingoli scivolano, innestare una marcia inferiore.

Se la parte anteriore della macchina si solleva, spostare la macchina in una marcia inferiore. Se la parte anteriore continua a salire, sollevare le maniglie.

Leva dello sterzo sinistra/destra

Azionare la leva per girare a sinistra/destra.



Azionare le leve dello sterzo solo a velocità ridotta.

Motore interruttore On / Off

L'interruttore del motore ha due posizioni. OFF: il motore non si avvierà. ON: il motore si avvierà.

Impugnatura di avviamento a strappo

La manovella del motorino viene usata per avviare il motore.

Valvola di chiusura del carburante

L'arresto del carburante ha due posizioni:

CHIUSO () - Utilizzare questa posizione per riparare, trasportare o conservare l'apparecchio.

APRIRE () - Utilizzare questa posizione per far funzionare l'apparecchio.

Controllo della valvola a farfalla

Il controllo dell'acceleratore regola la velocità del motore e si sposta tra le posizioni RAPIDA , LENTA e di ARRESTO.

Controllo dello starter

Il controllo dello starter viene utilizzato per aprire lo starter del carburatore e facilitare l'avviamento del motore. Il controllo dello starter scorre tra le posizioni STARTER CHIUSO e STARTER APERTO .



Non usare mai lo starter per arrestare il motore.

Leva di comando della frizione

Premere la leva di comando, frizione innestata.

Rilasciare la leva, la frizione disinnestata.

Tramoggia di alimentazione

La tramoggia di alimentazione è dove si inseriscono i materiali da cippare.

Scivolo di scarico

I materiali cippati vengono scaricati attraverso questa apertura. Il deflettore può essere fissato allo scivolo.

Motore interruttore On / Off

L'interruttore del motore ha due posizioni. OFF: il motore non si avvierà. ON: il motore si avvierà.

Impugnatura di avviamento a strappo

Il manico viene utilizzato per avviare il motore.

Valvola di chiusura del carburante

Lo spegnimento del carburante ha due posizioni.

CHIUSO () - Utilizzare questa posizione per riparare, trasportare o conservare l'apparecchio.

APRIRE () - Utilizzare questa posizione per far funzionare l'apparecchio.

Controllo dello starter

Il controllo dell'aria viene utilizzato per impedire l'ingresso d'aria nel carburatore e assistere all'avviamento del motore.

Il controllo dello starter scorre tra le posizioni di STARTER CHIUSO e STARTER APERTO .

Controllo della valvola a farfalla

Il comando dell'acceleratore regola la velocità del motore e spegne il motore quando viene spostato in posizione di ARRESTO. Il comando dell'acceleratore si sposta tra le posizioni RAPIDO , LENTO e ARRESTO.

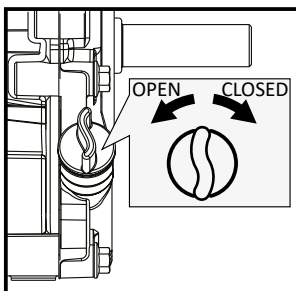
Funzionamento

Rabbocco olio al motore



Il motore viene spedito senza olio. Non avviare il motore prima di aggiungere olio. per il corretto grado di olio da aggiungere.

1. Assicurarsi che il carrello del cingolo sia su una superficie piana e piana.
2. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio/astina di livello per aggiungere olio.



3. Utilizzando un imbuto, aggiungere olio fino al segno **COMPLETO** sull'asta del livello. (Consultare il manuale del motore per la capacità dell'olio, la raccomandazione dell'olio e la posizione del tappo di riempimento.)



NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE. Controllare il livello dell'olio del motore ogni giorno e aggiungerne se necessario.

Aggiungere benzina al motore



La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva. Quando si maneggia il carburante, è possibile che si verifichino ustioni o lesioni gravi. Fare estrema attenzione quando si maneggia la benzina.



Riempire il serbatoio del carburante all'aperto, mai al chiuso. I vapori di benzina possono infiammarsi se si raccolgono all'interno di un luogo chiuso. Può verificarsi un'esplosione.

1. Il motore deve essere spento e lasciato raffreddare per almeno due minuti prima di aggiungere carburante.
2. Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante e riempire il serbatoio. (Consultare il manuale del motore per la capacità del carburante, la raccomandazione del carburante e la posizione del tappo del carburante.)

IMPORTANTE: NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE!

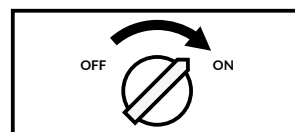
Questa apparecchiatura e/o il suo motore possono includere componenti del sistema di controllo delle emissioni evaporative, necessari per soddisfare le normative EPA e/o CARB, che funzioneranno correttamente solo quando il serbatoio del carburante è stato riempito al livello raccomandato. Il riempimento eccessivo può causare danni permanenti ai componenti del sistema di controllo delle emissioni evaporative. Il riempimento al livello raccomandato garantisce un intervallo di vapore necessario per consentire l'espansione del carburante. Prestare molta attenzione durante il riempimento del serbatoio del carburante per garantire che il livello del carburante raccomandato all'interno del serbatoio non venga superato. Quando si riempie il serbatoio, utilizzare un contenitore portatile per la benzina con un beccuccio di erogazione di dimensioni adeguate. Non utilizzare un imbuto o altro dispositivo che ostruisca la vista del processo di riempimento del serbatoio.



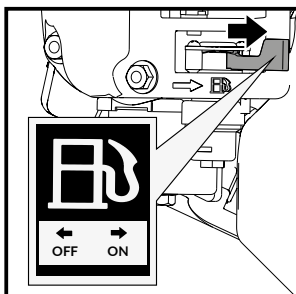
3. Reinstallare il tappo del serbatoio e serrare. Pulire sempre il carburante versato.

Avviamento del motore

1. Spostare l'interruttore del motore su ON.

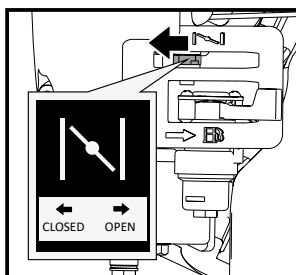


2. Aprire la valvola di interruzione del carburante.

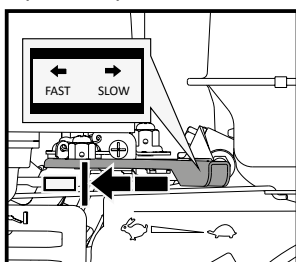


3. Spostare l'interruttore della leva dello starter su CHIUSO.

Se il motore è caldo, non è necessario chiudere lo starter.



4. Spostare leggermente la leva dell'acceleratore in posizione FAST (veloce).



5. Tirare il motorino di avviamento finché il motore non si avvia. Riportare il rinculo nella posizione iniziale dopo ogni tiro. Ripetere i passi in base alle necessità. Una volta avviato il motore, impostare l'acceleratore sulla posizione RAPIDA prima di mettere in funzione l'apparecchio.



La rapida retrazione del cavo di avviamento (contraccolpo) tirerà la mano e il braccio verso il motore più velocemente di quanto si possa lasciare andare. Possono verificarsi fratture, contusioni o distorsioni.

Funzionamento

Dopo che il motore si è riscaldato, spostare la leva dell'acceleratore per accelerare il regime del motore.

Azionare la marcia necessaria e premere lentamente la leva di comando della frizione. Se il cambio non si innesta immediatamente, rilasciare lentamente la leva della frizione e riprovare.

In questo modo il carrello del cingolo inizierà a muoversi.

Il carrello del cingolo ha le leve di sterzo sul manubrio, il che rende lo sterzo molto facile. Per girare a destra o a sinistra, tirare semplicemente la leva dello sterzo destra o sinistra corrispondente.

La sensibilità dello sterzo aumenta in proporzione alla velocità della macchina e al carico. Con una macchina vuota, è sufficiente una leggera pressione sulla leva per ruotare. Quando la macchina è a pieno carico, è necessaria una maggiore pressione.

Il carrello del cingolo ha una capacità di carico massima di 300 kg. Tuttavia, è consigliabile valutare il carico e regolarlo in base al terreno su cui verrà utilizzata la macchina.

Si consiglia, quindi, di coprire terreni sconnessi o accidentati con una marcia bassa, e di prendere ulteriori precauzioni. In tali situazioni, la macchina deve essere tenuta in marcia bassa per l'intero tratto.

Evitare curve brusche e frequenti cambi di direzione durante la guida su terreni accidentati e duri, pieni di punti acuti e irregolari con un alto grado di attrito.

Anche se l'apparecchio è dotato di cingoli in gomma, ricordarsi di prestare attenzione quando si lavora in condizioni climatiche avverse (ghiaccio, pioggia forte e neve) o su tipi di terreno che potrebbero rendere instabile il carrello del cingolo.

Si prega di notare che questo è un veicolo cingolato, è soggetto a un notevole movimento di inclinazione quando si passa sopra dossi, fori e gradini.

Quando la leva di comando della frizione viene rilasciata, la macchina si fermerà e frenerà automaticamente.

Se la macchina viene arrestata su un pendio ripido, è necessario posizionare un cuneo contro uno dei binari.

Regime al minimo

Impostare la leva di comando dell'acceleratore in posizione "LENTA" per ridurre lo stress sul motore quando non viene eseguita l'operazione.

Abbassare la velocità del motore aiuterà a prolungare la vita del motore, oltre a risparmiare carburante e ridurre il livello di rumore.

Arresto del motore

Per arrestare il motore in emergenza, basta girare l'interruttore del motore in posizione OFF. In condizioni normali, utilizzare la seguente procedura:

1. Spostare la leva dell'acceleratore in posizione "SLOW" (lento) (🐢).
2. Lasciare il motore al minimo per uno o due minuti.
3. Posizionare l'interruttore su OFF.
4. Spostare la leva del carburante in posizione OFF (🛢️).



L'arresto improvviso ad alta velocità sotto un carico pesante non è raccomandato. Possono verificarsi danni al motore.



Non spostare il comando dello starter in posizione di CHIUSURA per arrestare il motore. Possono verificarsi ritorni di fiamma o danni al motore.

Funzionamento del biotrituratore



Il motore viene spedito senza olio. Non avviare il motore prima di aggiungere olio.

Avviare il motore

Usando lo stesso modo del motore del dumper per avviare il motore del biotrituratore.

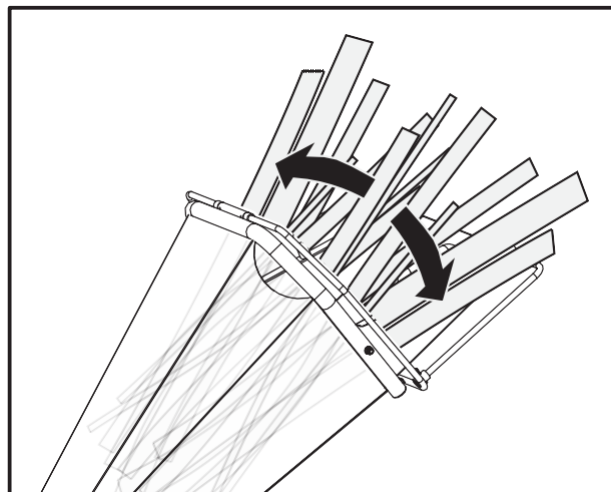
Funzionamento

Dopo che il motore si è riscaldato, tirare la leva dell'acceleratore per accelerare il regime del motore.

Man mano che il motore viene aumentato lentamente alla massima velocità, tirare gradualmente e lentamente la leva di tensione della cinghia fino al punto in cui andrà ad impegnare la trasmissione della cinghia. Questo deve essere fatto lentamente per consentire al disco di taglio di prendere velocità, altrimenti il motore si bloccherà perché c'è un'alta inerzia nel disco di taglio.

Il biotrituratore può lavorare un'ampia varietà di materiali organici secchi o verdi come rami, steli, viti, foglie, radici e sostanze vegetali.

La capacità massima è di rami di 3 pollici di diametro, questo può variare a seconda del tipo e la durezza del legno. Ruotando il ramo mentre lo si inserisce nell'apparecchio, si miglioreranno le prestazioni.



Far passare prima i rami attraverso l'estremità, lasciando la testa cespugliosa. Ciò aiuta a guidare il ramo verso il basso nella tramoggia di alimentazione e riduce la rotazione e il rimbalzo di piccoli pezzi nella tramoggia di alimentazione. Alcuni rami laterali possono richiedere il pretaglio in modo che il ramo si autoalimenti in modo più efficiente.

È sempre consigliabile lavorare materiali appena tagliati, poiché i rami di legno diventano molto duri, diventano molleggiati quando si asciugano e possono rendere le lame più opache.

Durante l'uso dell'apparecchio, tenere a portata di mano un bastone di legno, circa 1 pollice di diametro per 2 piedi di lunghezza. Questo bastone sarà utile per spingere dentro materiali corti, spazzoli e molto frondosi e mantenere la tramoggia di alimentazione libera.

Non forzare il materiale all'interno dell'apparecchio. Se non cippa bene, le lame del biotrituratore potrebbero necessitare di affilatura o sostituzione, o lo spazio tra le lame e la piastra di scorrimento deve essere regolato.

Non sovraccaricare l'apparecchio alimentando troppo materiale nella tramoggia di alimentazione in una sola volta. Se si sente diminuire la velocità del motore, interrompere immediatamente l'alimentazione del materiale nell'apparecchio. Non riprendere ad alimentare il materiale nell'apparecchio fino a quando il motore è tornato a regime.

Il biotrituratore può ostruirsi con materiali morbidi, umidi o fibrosi. Tuttavia, se si alimentano materiali morbidi a intermittenza con rami, non dovrebbero verificarsi problemi, poiché il biotrituratore tende a pulire i residui. Se del materiale filante avvolge l'albero del rotore, rimuoverlo prima che si faccia strada nel cuscinetto.

Se il biotrituratore si blocca per sovraccarico o intasamento, spegnere l'interruttore di alimentazione del motore e attendere che il disco di taglio sia completamente arrestato e la trasmissione a cinghia disinnestata. Lasciare raffreddare completamente il motore e spegnerlo. Aprire il coperchio dell'alloggiamento per rimuovere tutti i materiali dall'alloggiamento. Bloccare il coperchio dell'alloggiamento, accendere il motore e riavviare l'apparecchio per riprendere il funzionamento.

Man mano che il materiale di scarico si solleva, allontanare il biotrituratore dalla pila. Ciò impedirà al materiale di sostenere lo scivolo di scarico. Non posizionare il deflettore verticalmente, in quanto ciò ridurrebbe il flusso d'aria, impedendo lo scarico e causando blocco.



Assicurarsi che l'apparecchio sia in piano e stabile per evitare inutili vibrazioni.



Non operare su calcestruzzo o altra superficie dura.



Il motore è dotato di allarme olio e non si avvia se il livello dell'olio nella coppa è troppo basso. Può anche fermarsi se viene utilizzato su un pendio ripido.



Per spegnere l'apparecchio, spostare la leva dell'acceleratore al minimo, girare l'interruttore del motore in posizione OFF, e gradualmente si fermerà.

Arresto di emergenza

Assicurarsi che l'interruttore di arresto di emergenza funzioni prima di ogni utilizzo. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni gravi o morte. Si noti che il filo dell'arresto di emergenza deve essere instradato intorno al lato sinistro della tramoggia mentre lo si guarda.



Regime al minimo

Impostare la leva di comando dell'acceleratore in posizione LENTA per ridurre lo stress sul motore quando non viene eseguita la scheggiatura. Abbassare la velocità del motore aiuterà a prolungare la vita del motore, oltre a risparmiare carburante e ridurre il livello di rumore.

Arrestare il motore

Per arrestare il motore in emergenza, basta girare l'interruttore del motore in posizione OFF. In condizioni normali, utilizzare la seguente procedura:

1. Portare la leva della valvola a farfalla in posizione LENTA ().
2. Lasciare girare il motore al minimo per uno o due minuti.
3. Spegner l'interruttore del motore.
4. Spegner la leva della valvola del carburante in posizione OFF ().



L'arresto improvviso ad alta velocità sotto un carico pesante non è raccomandato. Possono verificarsi danni al motore.



Non spostare il comando dello starter in posizione di CHIUSURA per arrestare il motore. Possono verificarsi ritorni di fiamma o danni al motore.

Attendere che l'apparecchio si fermi completamente. Lasciare raffreddare completamente il motore. Rimuovere la candela del motore. Quindi pulire l'interno dell'apparecchio e il suo scivolo di scarico.

MANUTENZIONE

Manutenzione carrier cingolato

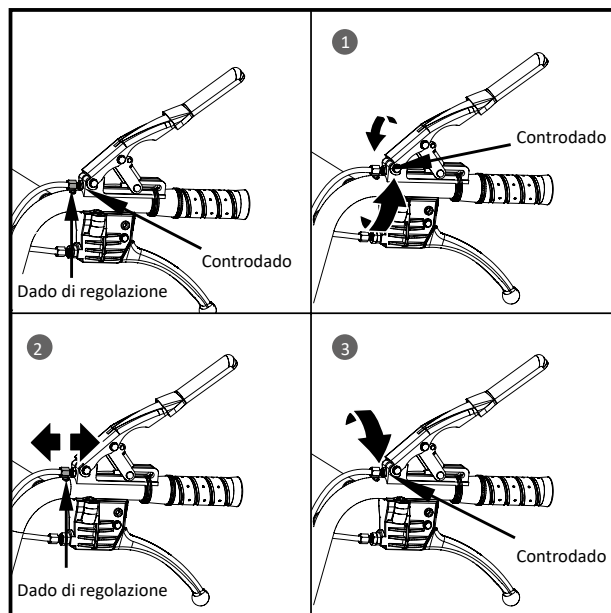
La manutenzione del mini-dumper cingolato garantirà una lunga durata dell'apparecchio e dei suoi componenti.

Manutenzione preventiva

1. Spegner il motore e disinserire tutte le leve di comando. Il motore deve essere freddo.
2. Mantenere la leva dell'acceleratore del motore nella sua posizione LENTA e rimuovere il filo della candela dalla candela e fissarlo.
3. Controllare le condizioni generali della motocarriola. Controllare che non ci siano viti allentate, disallineamento o impedimenti delle parti mobili, parti incrinate o rotte e qualsiasi altra condizione che possa influire sul suo funzionamento sicuro.
4. Usare una spazzola morbida, un'aspirapolvere o aria compressa per rimuovere tutti i contaminanti dalla macchina. È possibile usare olio leggero di alta qualità per lubrificare tutte le parti mobili.
5. Controllare regolarmente il filo della candela per verificare se presenta segni di usura e sostituirlo quando necessario.



Non utilizzare mai un "idropulitrice" per pulire l'apparecchio. L'acqua può penetrare in aree strette della macchina e della sua scatola di trasmissione e causare danni a mandrini, ingranaggi, cuscinetti o al motore. L'uso di idropultrici ridurrà la durata e la funzionalità.



Regolazione dello sterzo

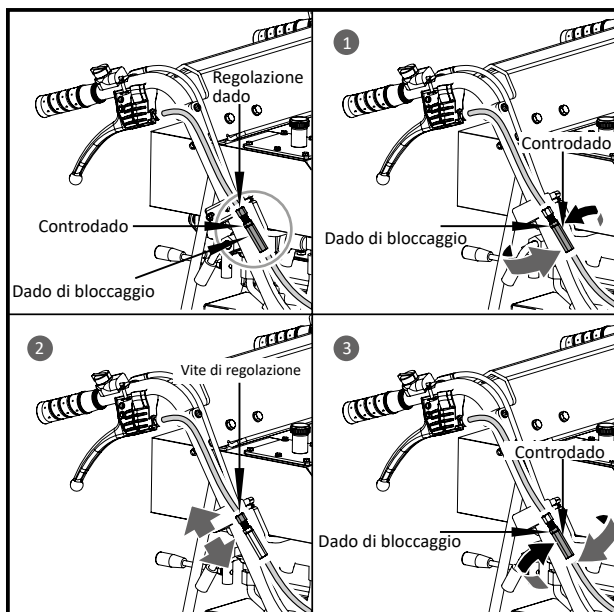
Se lo sterzo diventa difficile da inserire, seguire le seguenti procedure per regolare la tensione del cavo.

1. Allentare il controdado ruotando in senso antiorario con la chiave da 10 mm.
2. Stringere o allentare il cavo ruotando il dado di regolazione in senso orario o antiorario con la chiave da 10 mm fino a raggiungere la tensione richiesta.
3. Una volta che la tensione è impostata, riposizionare il controdado contro la maniglia per tenere il cavo in posizione.

Regolazione della frizione

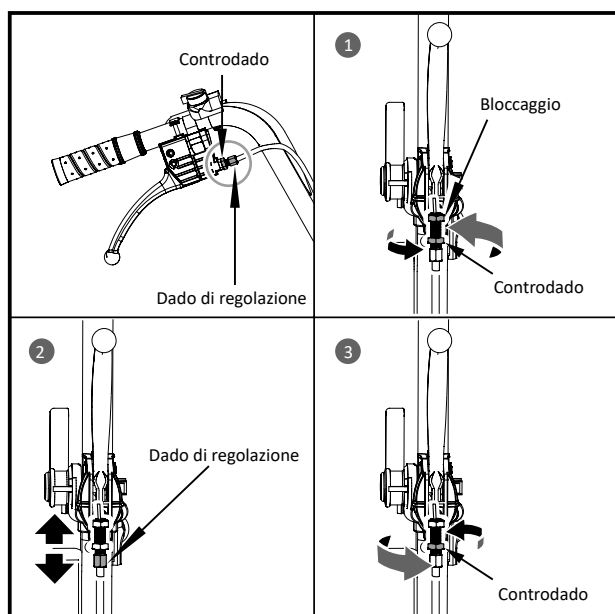
Quando la frizione inizia a mostrare usura, la portata del manico diventerà più ampia, rendendola più difficile da raggiungere. Seguire questi passaggi per riportare la leva della frizione nella sua posizione originale.

1. Allentare il dado di bloccaggio ruotandolo in senso antiorario con una chiave da 10 mm.
2. Serrare o allentare il cavo ruotando il dado di regolazione del cavo in senso orario o antiorario con una chiave da 10 mm fino a raggiungere la tenuta desiderata.
3. Una volta impostata la tenuta, riportare il dado di bloccaggio contro il manico per tenere il cavo in posizione.

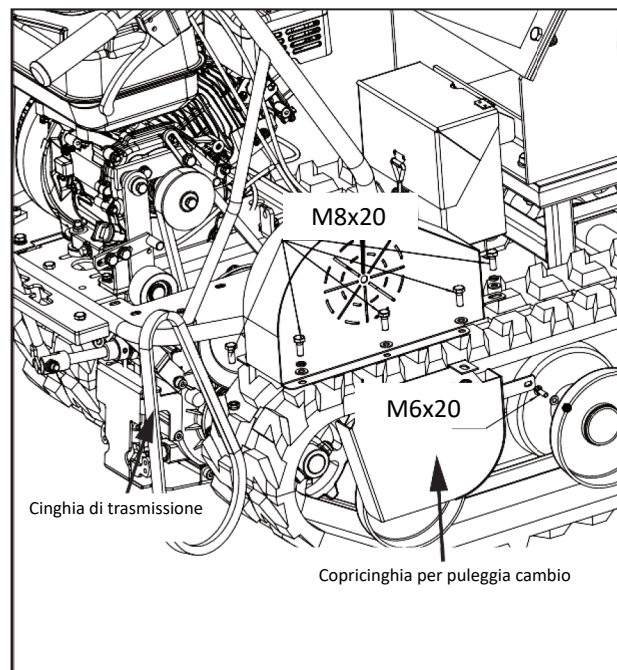


Se la regolazione di cui sopra non crea una tensione sufficiente del cavo, seguire la procedura seguente:

1. Allentare il dado di bloccaggio ruotandolo in senso antiorario con una chiave da 12 mm.
2. Serrare o allentare il cavo ruotando il dado di regolazione del cavo in senso orario o antiorario con una chiave da 10 mm fino a raggiungere la tenuta desiderata.
3. Una volta impostata la tenuta, riportare il dado di bloccaggio contro il manico per tenere il cavo in posizione.



Sostituzione della cinghia di trasmissione
Rimuovere i coperchi della cinghia come mostrato ed estrarre la cinghia.



Potrebbe essere necessario allentare la staffa di guida della cinghia e scorrere indietro prima di rimuovere

Lubrificazione

Lubrificazione generale

Lubrificare leggermente tutte le parti mobili della macchina alla fine della stagione o ogni 25 ore di funzionamento.

Lubrificazione del cambio

Il cambio è pre-lubrificato e sigillato in fabbrica. A meno che non vi siano prove di perdite o sia stata eseguita la manutenzione sul cambio, non dovrebbe essere richiesta alcuna lubrificazione aggiuntiva fino a 50 ore di utilizzo.

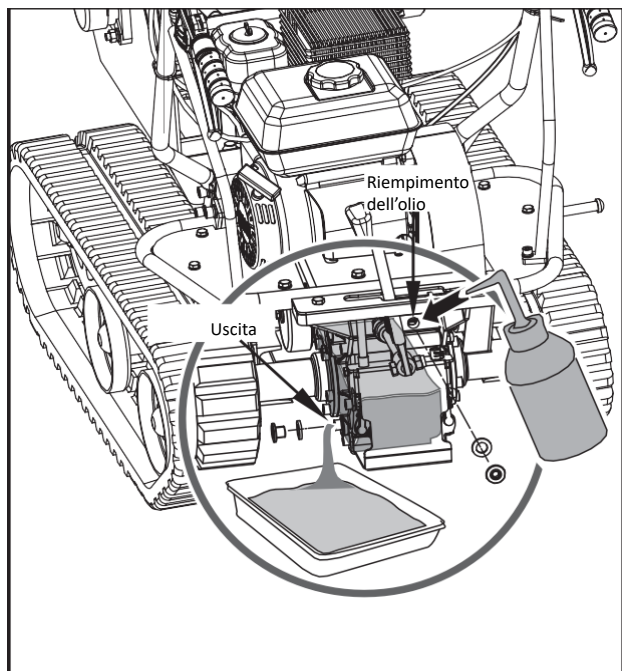
Dopo le prime 50 ore di utilizzo, sostituire tutto l'olio del cambio. La capacità è di 1,5 litri.

Per un uso futuro, controllare il livello dell'olio ogni 50 ore di utilizzo. Se si rimuove il tappo del livello dell'olio e l'olio non fuoriesce, aggiungere olio e quindi avvitare il tappo del livello dell'olio.

Si raccomanda l'olio per ingranaggi GL-5 o GL-6, SAE 80W- 90. Non utilizzare olio sintetico.

Quando si sostituisce l'olio del cambio, il motore deve essere spento e ancora caldo. Svitare il tappo del filtro e il tappo di scarico. Quando l'olio viene scaricato, sostituire il tappo di scarico, riempire con olio fresco, quindi sostituire il tappo del filtro.

rimuovere la copertura della cinghia

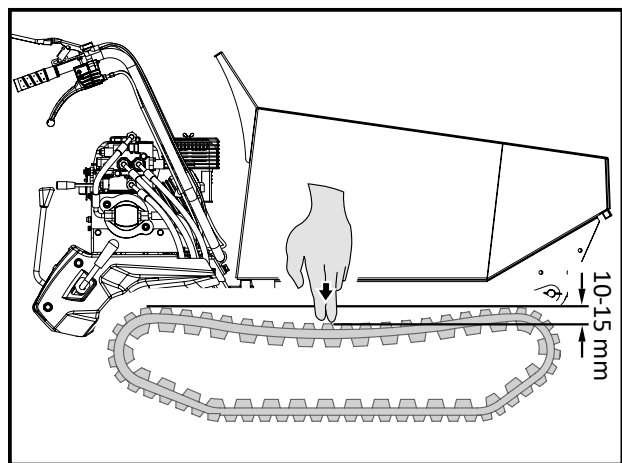


Binari di serraggio

Con l'uso, i binari tendono ad allentarsi. Quando funzionano con binari allentati, tendono a scivolare sulla ruota motrice facendola saltare, danneggiando così l'usura dell'alloggiamento.

Per verificare il serraggio del cingolo, procedere come segue.

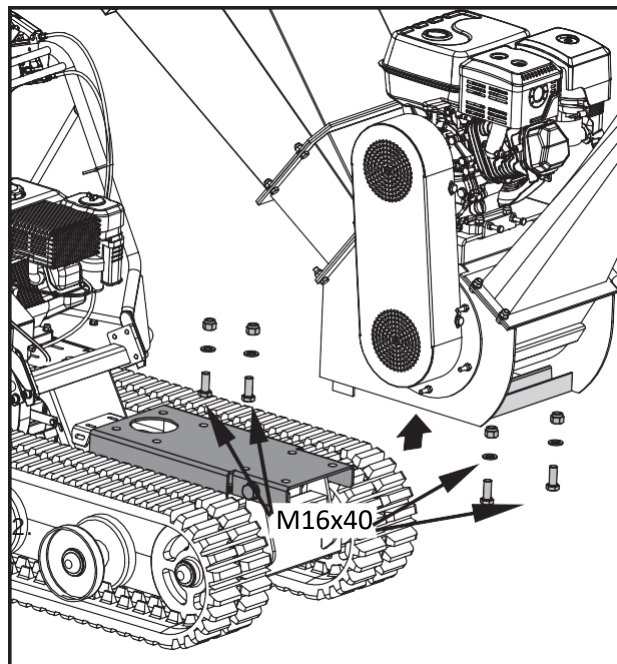
1. Posizionare la macchina su una superficie piana con terreno compatto, o su asfalto o pavimentazione.
2. Sollevare la macchina e posizionarla su blocchi o supporti previsti per il peso della macchina in modo che i binari siano a circa 4" da terra.
3. Misurare la linea mediana del cingolo rispetto alla linea orizzontale. La lettura non deve essere superiore a 10 cm~15 cm.



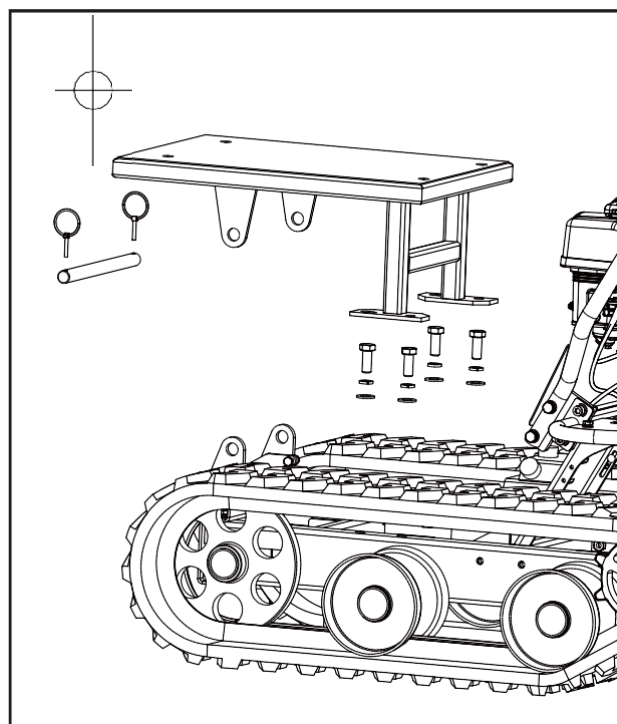
Sostituzione dei cingoli

Controllare le condizioni dei cingoli periodicamente. Qualora qualche cingolo fosse incrinato o sfilacciato, dovrebbe essere sostituito al più presto.

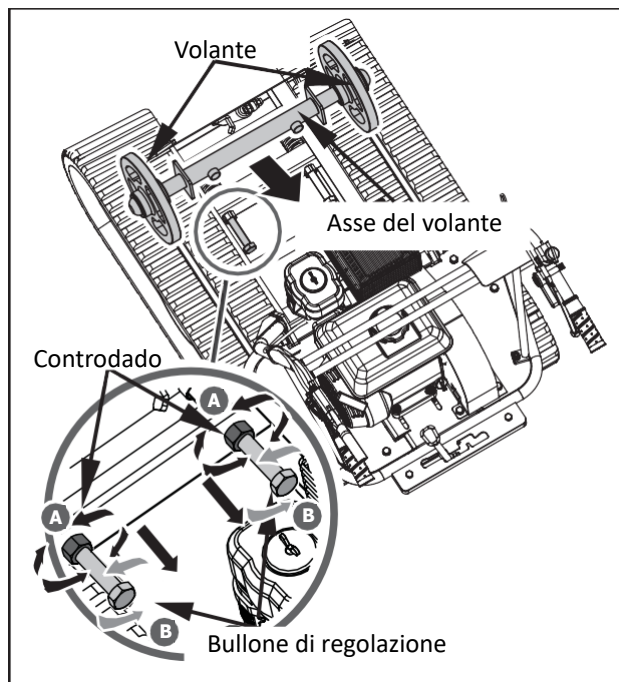
1. Rimuovere l'intero biotritratore.



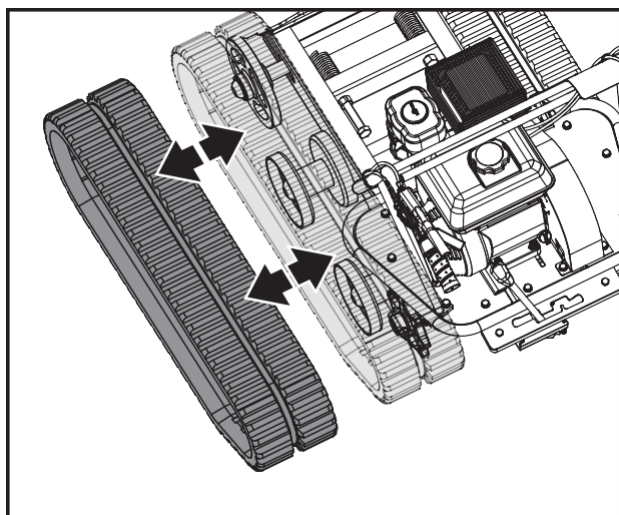
2. Rimuovere la sede di montaggio.



3. Allentare i bulloni di regolazione e tirare l'asse del volante verso il motore, quindi il cingolo sarà allentato.



4. Estrarre l'intera pista.



Quando si rimuovono o si installano i cingoli, fare attenzione a non incastrare le dita tra il cingolo e la puleggia.

5. Dopo aver sostituito il cingolo, rimontare la macchina in ordine inverso

Manutenzione del motore

Fare riferimento al manuale del motore allegato all'apparecchio per le informazioni sulla manutenzione del motore. Il manuale del motore fornisce informazioni dettagliate e un programma di manutenzione per l'esecuzione delle attività.

Manutenzione del biotrituratore

La manutenzione del biotrituratore garantirà una lunga durata dell'apparecchio e dei suoi componenti.

Manutenzione preventiva

1. Spegner il motore. Il motore deve essere freddo.
2. Mantenere la leva dell'acceleratore del motore nella sua posizione LENTA e rimuovere il filo della candela dalla candela e fissarlo.
3. Controllare le condizioni generali del biotrituratore. Controllare che non ci siano viti allentate, disallineamento o impedimenti delle parti mobili, parti incrinate o rotte e qualsiasi altra condizione che possa influire sul suo funzionamento sicuro.
4. Rimuovere tutti i detriti dal biotrituratore con una spazzola morbida, un'aspirapolvere o aria compressa. Quindi utilizzare un olio per macchine leggero di alta qualità per lubrificare tutte le parti in movimento.
5. Sostituire il filo della candela.



Non utilizzare mai un'idropulitrice per pulire il biotrituratore. L'acqua può penetrare nelle aree strette dell'apparecchio e causare danni ai mandrini, alle pulegge, ai cuscinetti o al motore.



Spegner il motore, attendere che tutte le parti in movimento si fermino completamente, rimuovere il cavo della candela e quindi attendere cinque minuti prima di eseguire la manutenzione del biotrituratore.

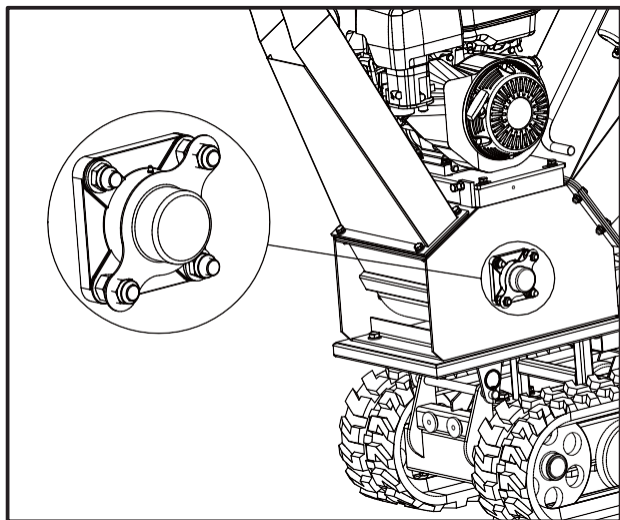
Lista di controllo per la manutenzione ordinaria
Gli intervalli di manutenzione indicati sono i massimi in condizioni operative normali. Aumentare le frequenze in condizioni estremamente sporche o polverose.

Procedura	Prima di ogni utilizzo	Dopo i primi 15 minuti	Ogni 25 ore	Ogni 100 ore
Controllare il livello dell'olio del motore	X	X		
Controllare le condizioni generali dell'apparecchiatura	X	X		
Controllare le lame	X	X		
Controllare le cinghie	X	X		
Controllare l'interruttore di arresto di emergenza			X	
Controllare la pressione degli pneumatici			X	
Pulire l'esterno del motore e raffreddare			X	
Cambiare l'olio motore			X	
Sostituire il filtro dell'aria			X	
Sostituire la candela				X

Ci sono due cuscinetti, uno all'esterno e l'altro all'interno dell'alloggiamento. I cuscinetti sono ingrassati quando sono nuovi, ma si consiglia di ingrassarli dopo un paio d'ore di utilizzo. Una o due pompe sono sufficienti. Fare attenzione a non oliare eccessivamente. La lubrificazione eccessiva può danneggiare i cuscinetti.

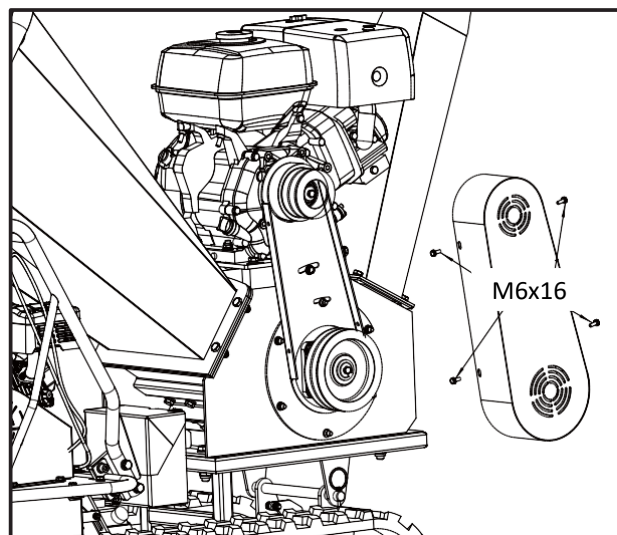
Ingrassare il cuscinetto esterno

1. Aprire il tappo dell'olio in plastica.
2. Ingrassare il cuscinetto esterno attraverso il foro di riempimento.
3. Chiudere il tappo dell'olio in plastica.

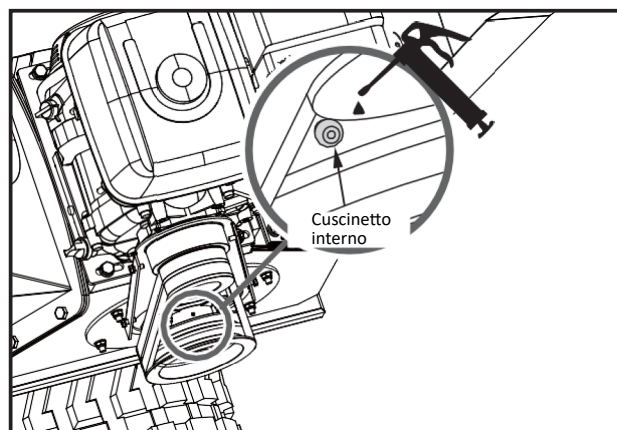


Ingrassare il cuscinetto interno

1. Svitare i quattro bulloni M6x2, aprire la copertura della cinghia.

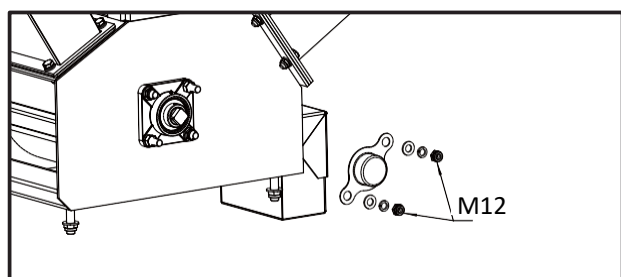


2. Ingrassare il cuscinetto interno.



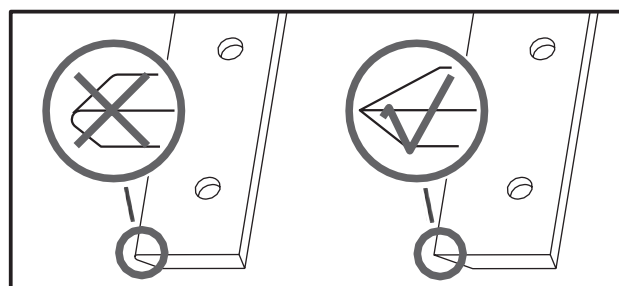
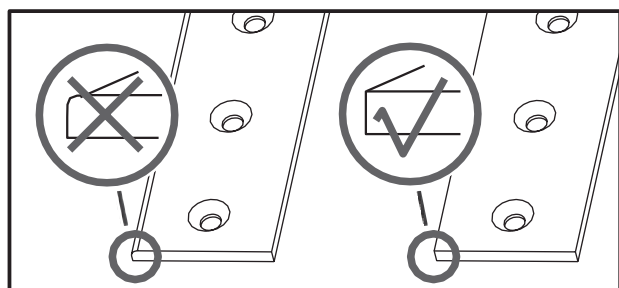
Se il disco di taglio dell'apparecchio colpisce un oggetto estraneo, o se l'apparecchio inizia a fare un rumore insolito o vibra eccessivamente, spegnere immediatamente il motore. Lasciare che il disco di taglio si arresti completamente. Posizionare il motore su "OFF" per evitare qualsiasi avvio accidentale. Quindi procedere come segue:

- Verificare la presenza di danni.
- Riparare o sostituire le parti danneggiate.
- Controllare la presenza di parti allentate e serrare per garantire un funzionamento continuo e sicuro.
- Se il disco di taglio si blocca a causa dei rami, aprire il coperchio del cuscinetto, quindi ruotare l'albero del disco utilizzando una chiave per ruotare il disco.



Ispezione della lama e della piastra di scorrimento

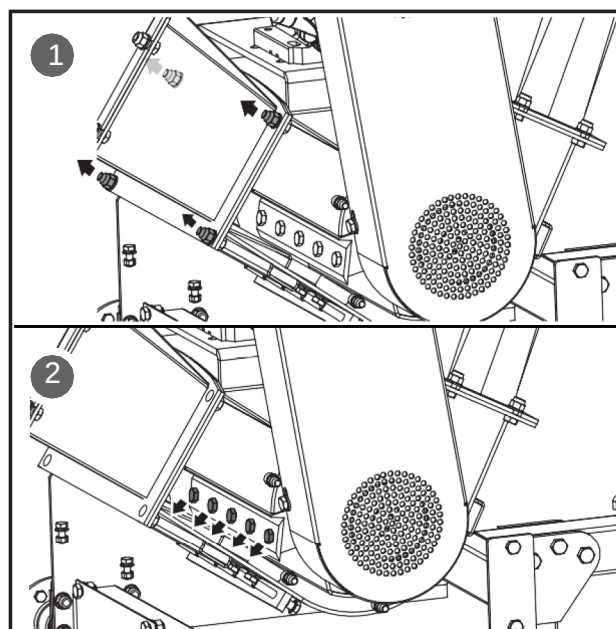
Ispezione di routine delle lame per l'affilatura e la piastra di scorrimento per un bordo affilato garantirà che il trituratore del biotrituratore funzioni alla massima efficienza. L'uso di lame smussate o di una piastra di scorrimento arrotondata diminuisce le prestazioni e provoca vibrazioni eccessive che danneggiano l'apparecchio e rendono difficile la cippatura per l'operatore.



Rimozione e sostituzione della lama

Questo biotrituratore è dotato di due apposite lame montate sul disco di taglio. Quando le lame diventano smussate o mostrano scalfitture visibili, l'apparecchio perderà la sua azione di autoalimentazione e il materiale deve essere spinto dentro. Spesso esce in strisce lunghe. La lama è cementata e reversibile. Normalmente i bordi dureranno a lungo. Quando il bordo è arrotondato, può essere invertito. Quando entrambi i bordi sono usurati, le lame devono essere sostituite. Sostituire i coltelli seguendo i passaggi.

1. Rimuovere i due dadi M8, quindi aprire la tramoggia di alimentazione.
2. Rimuovere i bulloni che fissano la lama.



Fare attenzione e indossare i guanti quando si lavora in prossimità alle lame.

3. Rimuovere le lame smussate o danneggiate e ispezionare visivamente la fessura del disco di taglio e l'area di montaggio delle lame. Assicurarsi che siano pulite e che le lame di posizionamento possano essere montate a filo con il disco di taglio. Rimontare le lame nuove o affilate con i bordi delle stesse rivolti verso l'alto.

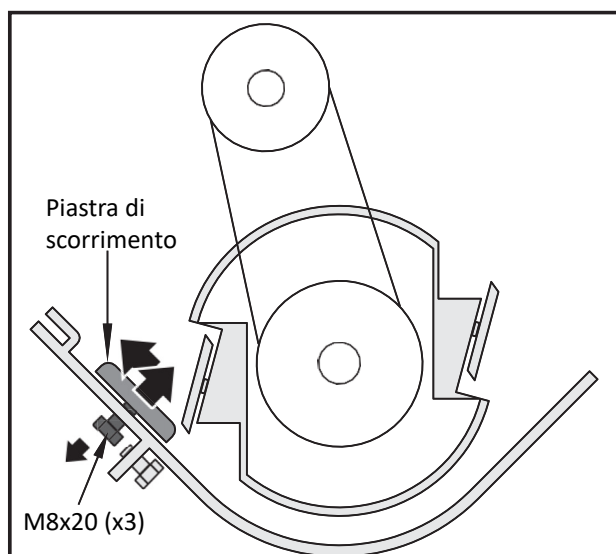
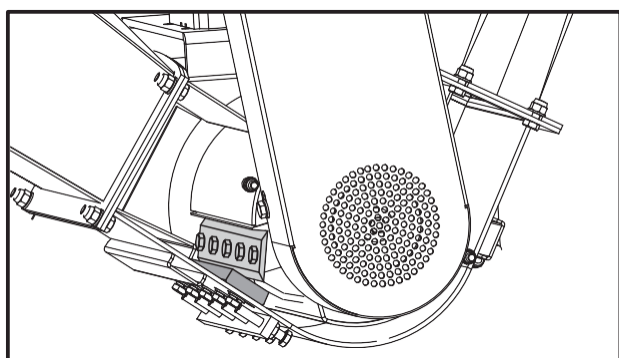


Se la superficie del disco di taglio non viene pulita correttamente e le lame non vengono montate a filo sul disco di taglio, queste potrebbero rompersi quando vengono serrati i componenti.

Rimozione e sostituzione della piastra di scorrimento

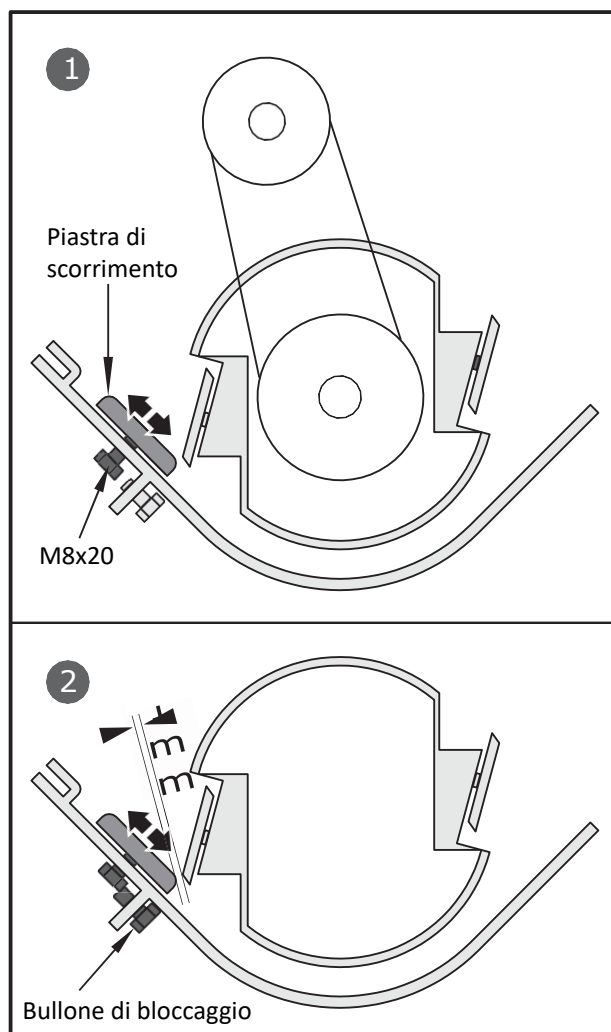
La piastra di scorrimento è cementata e reversibile. Normalmente i bordi dureranno a lungo. Quando il bordo è arrotondato, può essere invertito. La piastra di scorrimento non può essere riaffilata; perderà il suo bordo duro a causa dell'indurimento della cassa. Quando entrambi i bordi sono usurati, la piastra di scorrimento deve essere sostituita.

1. Rimuovere la tramoggia di alimentazione.
2. Rimuovere i controdadi e i bulloni che fissano la piastra di scorrimento al gruppo del biotrituratore e poi rimuovere la piastra di scorrimento.



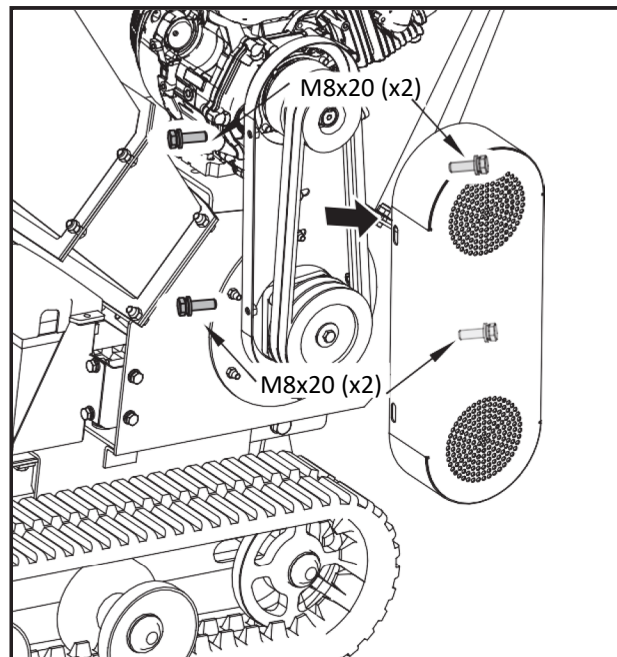
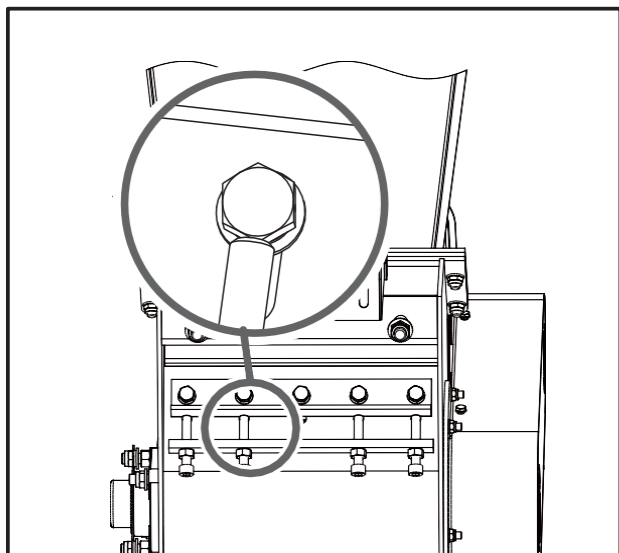
3. Installare la nuova piastra di scorrimento e fissarla con i bulloni e i controdadi.

La distanza tra la lama e la piastra di scorrimento deve essere regolata ogni volta che la piastra di scorrimento viene rimossa.



La piastra di scorrimento può essere regolata attraverso le fessure di montaggio. Allentare i bulloni che fissano la piastra di scorrimento e spostare la piastra di scorrimento nei fori lunghi, quindi fissare i bulloni quando si raggiunge la distanza corretta.

Fissare i bulloni della piastra di scorrimento.



Se la piastra di scorrimento non è impostata correttamente, si verificheranno vibrazioni eccessive durante la cippatura e la lama sembrerà smussata. Se non c'è abbastanza spazio, i bordi della lama possono toccare la piastra di scorrimento attraverso la deformazione durante il taglio di rami pesanti e danneggiare il bordo tagliente. Troppa distanza consentirà di trascinare piccoli ramoscelli e materiali fibrosi senza essere tagliati.



Quando si regolano le cinghie, assicurarsi che la puleggia del motore sia in linea con la puleggia del disco di taglio.

2. Controllare le condizioni delle cinghie a V. Se una cinghia a V è rotta, sfilacciata o smaltata, deve essere sostituita.

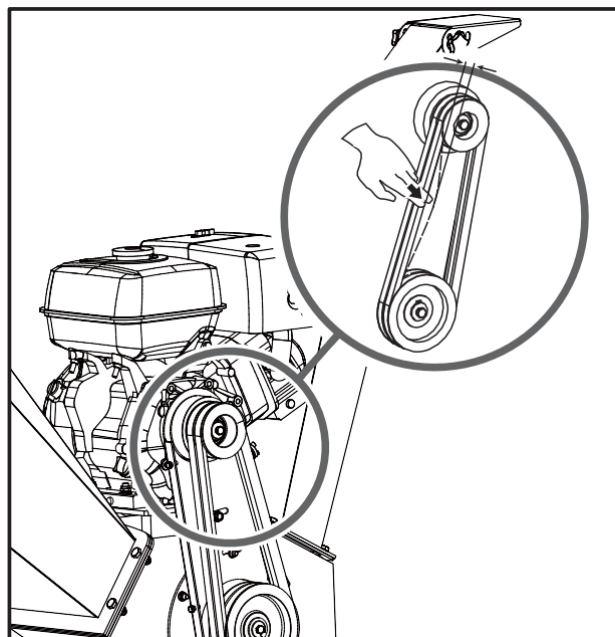
3. Controllare la tensione della cinghia trapezoidale stringendola al centro. La normale rientranza su ogni lato deve essere di circa 1 cm (3/8") con una pressione moderata dal pollice o dal dito.



Dopo la manutenzione o la regolazione, ruotare il disco di taglio con un bastone e guardare e ascoltare attentamente per rilevare eventuali rumori insoliti, scatti o vibrazioni. Se si rileva uno di questi, ispezionare l'apparecchio per verificare la presenza di danni o parti allentate e riparare, sostituire o serrare prima di avviare l'apparecchio.

Controllo della cinghia a V

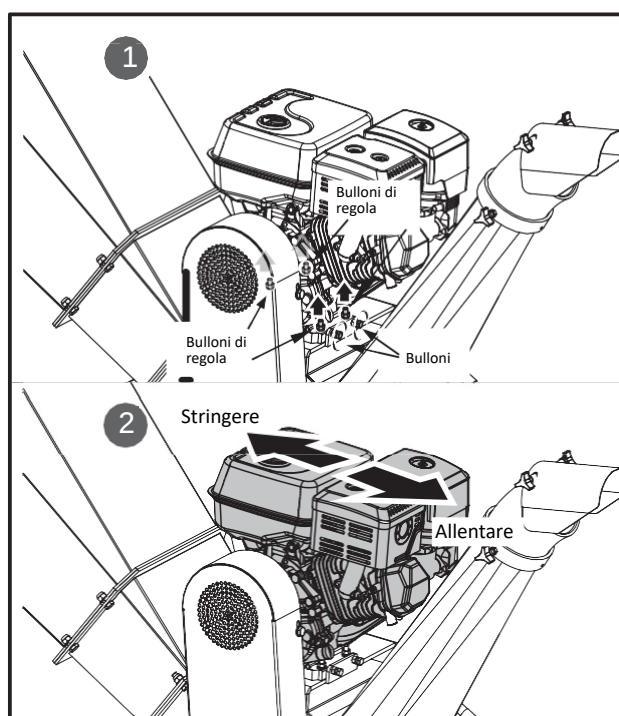
1. Svitare i quattro bulloni M8x20, aprire la copertura della cinghia.



Trazione della cinghia a V

Una corretta tensione della cinghia è fondamentale per una buona prestazione. Una corretta regolazione garantirà una lunga durata della cinghia. Troppa o troppo poca tensione della cinghia causerà un guasto prematuro della cinghia.

1. Spegner il motore. Il motore deve essere freddo.
2. Rimuovere la copertura della cinghia.
3. Allentare i quattro bulloni che fissano il motore. Allentare i due bulloni di fine corsa nella parte anteriore del basamento del motore. Quindi spostare il motore nella direzione di allentamento del nastro o nella direzione di serraggio del nastro. Quindi spostare il motore nella direzione di allentamento del nastro o nella direzione di serraggio del nastro.



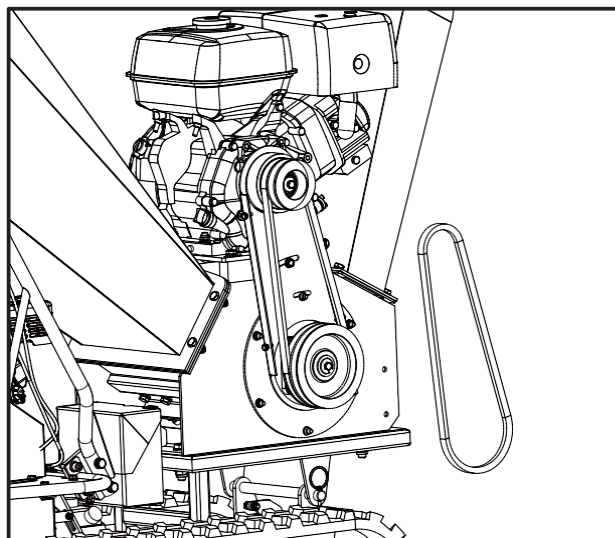
4. Quando la tensione della cinghia a V è corretta, serrare i quattro bulloni di regolazione e due bulloni di limite. Se la tensione della cinghia a V è troppo stretta, allentarla nella direzione inversa spostando i due dadi di regolazione M12 verso l'alto e regolando il manicotto tra di loro.
5. Controllare la tensione della cinghia a V stringendola al centro. La normale rientranza su ogni lato deve essere di circa 1 cm (3/8") con una pressione moderata dal pollice o dal dito.

Sostituzione della cinghia a V



Entrambe le cinghie a V devono essere sostituite allo stesso tempo perché si usurano uniformemente durante il normale utilizzo.

1. Svitare i quattro bulloni M8x20, aprire la copertura della cinghia.
2. Allentare il motore, quindi spostare il motore nella direzione di allentamento della cinghia.
3. Rimuovere la cinghia danneggiata e montare quella nuova.



4. Controllare la tensione della cinghia trapezoidale stringendola al centro. La normale rientranza su ogni lato deve essere di circa 1 cm (3/8") con una pressione moderata dal pollice o dal dito.
5. Dopo la regolazione della tensione della cinghia, fissare il motore.



Quando si rimuovono o si installano le cinghie di trasmissione, fare attenzione a non incastrare le dita tra la cinghia e la puleggia.

Lubrificazione

Ingrassare i cuscinetti ogni 40 ore di lavoro. Fare attenzione a non ingrassare eccessivamente. Ci sono due cuscinetti, uno all'esterno e uno all'interno dell'alloggiamento.

Utilizzare grasso al litio #0 per utensili portatili come Lubrificante 6300AA, Lubrificante GR-132 o Multifak, ad esempio EP-O.

Olio motore / carburante

Fare riferimento al manuale del motore imballato separatamente con l'apparecchio per informazioni su come controllare o aggiungere olio/carburante e per le raccomandazioni.

Manutenzione del motore

Per informazioni dettagliate e un programma di manutenzione, fare riferimento al manuale del motore imballato separatamente con l'apparecchio.

CONSERVAZIONE

Se il biotrituratore non verrà utilizzata per più di 30 giorni, osservare la procedura seguente per preparare l'apparecchio alla sua custodia:

1. Svuotare completamente il serbatoio del carburante. Il carburante stantio ha un elevato contenuto di gomma e può ostruire il carburatore e limitare il flusso di carburante.
2. Avviare il motore e lasciarlo funzionare fino a quando non si arresta. Questo garantisce che non rimanga carburante nel carburatore e aiuta a prevenire la formazione di depositi all'interno, che possono danneggiare il motore.
3. Scaricare l'olio dal motore mentre è ancora caldo. Riempire con olio nuovo della categoria raccomandata nel manuale del motore.
4. Lasciare raffreddare il motore. Rimuovere la candela e versare 60 ml di olio motore di alta qualità SAE-30 nel cilindro. Tirare lentamente lo starter per distribuire l'olio. Sostituire la candela.



Rimuovere la candela e scaricare tutto l'olio dal cilindro prima di tentare di avviare l'apparecchio dopo la custodia.

5. Utilizzare vestiti puliti per pulire l'esterno del biotrituratore e per mantenere le prese d'aria libere da ostruzioni.



Non utilizzare detergenti aggressivi o prodotti di pulizia a base di petrolio durante la pulizia di parti in plastica. Le sostanze chimiche possono danneggiare la plastica.

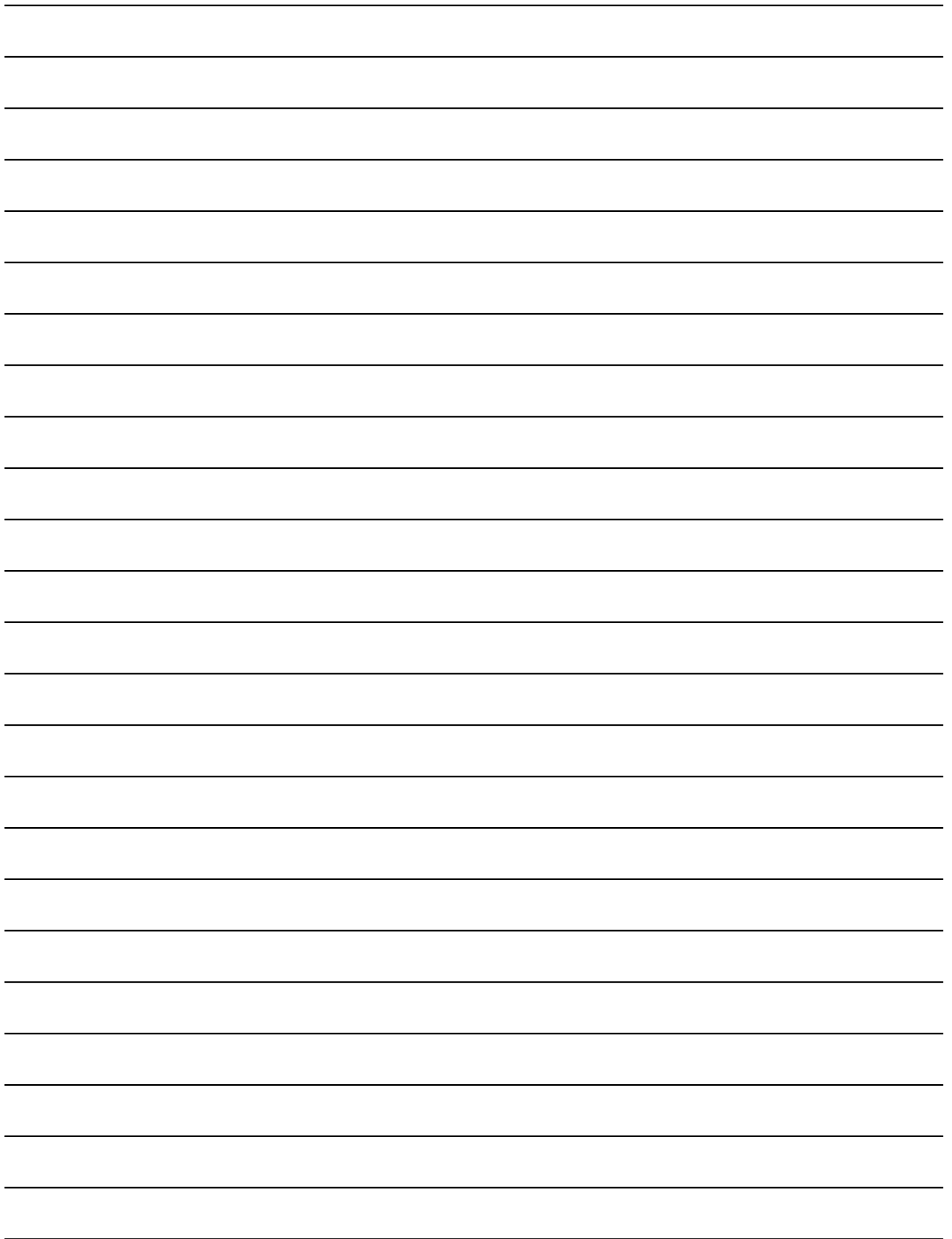
6. Conservare il biotrituratore in posizione verticale in un ambiente pulito e asciutto con una buona ventilazione.



Non conservare il biotrituratore con carburante in un'area non ventilata in cui i fumi del carburante potrebbero raggiungere fiamme, scintille, luci pilota o qualsiasi fonte di combustione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il motore non si avvia	1. Il filo della candela è scollegato 2. Carburante finito o carburante stantio 3. Il motore e/o la valvola del carburante non sono in posizione ON 4. Leva dello starter non in posizione di CHIUSURA 5. Condotto del carburante bloccato 6. Candela sporca 7. Allagamento del motore 8. La leva di tensione della cinghia è innestata	1. Fissare saldamente il cavo della candela alla candela 2. Riempire con benzina nuova e pulita 3. Il motore e la valvola del carburante devono essere in posizione ON 4. Il livello dello starter deve essere in posizione di CHIUSURA per un avviamento a freddo 5. Pulire il condotto del carburante 6. Pulire, regolare la distanza o sostituire 7. Attendere qualche minuto per riavviare, ma non innescare 8. Disinserire la leva di tensione della cinghia
Il motore funziona in modo irregolare	1. Il filo della candela è allentato 2. Apparecchio in funzione con la leva dello starter in posizione DI CHIUSURA 3. Condotto del carburante bloccato o carburante stantio 4. Presa d'aria inserita 5. Acqua o sporcizia nel sistema di alimentazione 6. Filtro dell'aria sporco 7. Regolazione del carburatore non corretta	1. Collegare e serrare il cavo della candela 2. Spostare la leva dell'aria in posizione APERTA 3. Pulire il condotto del carburante. Riempire il serbatoio con benzina nuova e pulita 4. Liberare la ventilazione 5. Scaricare il serbatoio del carburante. Riempire con nuovo carburante 6. Pulire o sostituire il filtro dell'aria 7. Fare riferimento al manuale del motore
Il motore si surriscalda	1. Livello dell'olio motore basso 2. Filtro dell'aria sporco 3. Flusso d'aria limitato 4. Carburatore non regolato correttamente	1. Riempire la coppa con olio adeguato 2. Pulire il filtro dell'aria 3. Rimuovere l'alloggiamento e pulirlo 4. Fare riferimento al manuale del motore
La cinghia si sfilaccia o rotola sopra la puleggia	1. La scanalatura della puleggia di trasmissione del rotore può essere intaccata 2. Le cinghie di trasmissione possono essere allungate 3. Le pulegge possono essere disallineate	1. Controllare le cinghie di trasmissione per rilevare usura e punti duri. Rimuovere tutti i segni dalla puleggia 2. Sostituire le cinghie di trasmissione 3. Regolare le pulegge
Durante la cippatura, il ramo sembra vibrare e muoversi eccessivamente con rumore insolito	1. Lame smussate o danneggiate 2. Le lame non sono posizionate correttamente sul disco di taglio 3. La distanza tra le lame e la piastra di scorrimento è troppo grande 4. Il rotore è sovraccarico di materiale	1. Affilare o sostituire le lame 2. Allentare le viti di montaggio della lama, ripristinarle e serrare le viti 3. Regolare la distanza 4. Lasciare che l'apparecchio si liberi prima di aggiungere altro materiale alla tramoggia
Le lame del biotrituratore stanno colpendo la piastra di scorrimento	Lo spazio tra le lame e la piastra di scorrimento non è impostato correttamente	Regolare la distanza



EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER - HERSTELLER - FABRICANT - FABRICANTE - ~~STRUTTORE~~ - CONSTRUCTEUR - PRODUCENT - FABRICANTE - VALMISTAJA - TILLVERKARE - FABRIKANT - Κατασκευαστής - PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI) Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY - BESCHREIBUNG DER MASCHINE - DESCRIPTION DE LA MACHINE - DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA - DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - BESCHRIJVING VAN DE MACHINE - BESKRIVELSE AF MASKINEN - DESCRIÇÃO DA MAQUINA - KONEEN NIMITYS - MATERIELSLAG - BESKRIVELSE AV MASKINERI ET - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - OPIS MASZYN:
DUMPER & WOOD CHIPPER

a) MAKE - FABRIKAT - MARQUE - MARCA - MARCA - MERK - MÆRKE - MARCA - MERKKI - FABRIKAT - FABRIKANT - MAPKA - MARKA:
BLUE BIRD

a) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:
TGS1500 / CARRIER 310-SHL 1200 = (D30MB / CARRIER 310 + GS1500 / SHL 1200)

b) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC (2005/88/EC) - 2011/65/EU

c) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/ARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN ISO 12100:2010

2000/14/EC (2005/88/EC) - Livelli di potenza sonora come da allegato V - Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
CARRIER 310	80 / 99
SHL 1200	96/119

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES - FABBRICA MOTORI s.r.l.

ZANÈ (VI) - ITALIA

20-01-2021

The chairman - Der vorsitzender - Le président - El presidente - Il presidente - De voorzitter - Daglig leder - O presidente - Toimitusjohtaja - Verkställande direktör - Administrerende direktør - Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhandhællen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentación técnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação técnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhållen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES - FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com